**INFORME DE AUDITORIA DE CUENTAS ANUALES**

A los Accionistas de Nissan Motor Ibérica, S.A.



1. Hemos auditado las cuentas anuales de Nissan Motor Ibérica, S.A. (la Sociedad), que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1993, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado. Excepto por la salvedad mencionada en el párrafo 3 a continuación, el trabajo se ha realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores de la Sociedad presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance de situación, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1993, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1993. Con fecha 16 de abril de 1993 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 1992, en el que expresamos una opinión con una salvedad por la activación de los costes incurridos por las modificaciones de la estructura de la plantilla, según se describe en la Nota 4.a) de la memoria.

3. La Sociedad realiza una parte significativa de sus compras a proveedores extranjeros. Debido a un cambio realizado durante el ejercicio 1993 en el sistema de registro de dichas operaciones comerciales, al 31 de diciembre de 1993 se han detectado diferencias significativas en la conciliación de los saldos que reflejan los extractos remitidos por los proveedores con los registros contables de la Sociedad, que no han podido ser identificadas por ella a la fecha de este informe, aunque consideramos que, por las características del propio sistema de registro, no deberían surgir ajustes que afectasen a los resultados de la Sociedad, quedando la mayor parte de las diferencias compensadas.

4. Tal y como se indica en la Nota 18 de la memoria, con fecha 25 de febrero de 1994 la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., empresa en la que la Sociedad participa en un 8,85%, acordó la disolución de la misma y la apertura del período de liquidación. Los riesgos comprometidos por la Sociedad con dicha empresa ascienden aproximadamente a 680 millones de pesetas, no siendo posible determinar a la fecha de este informe el quebranto que pueda producirse una vez finalizada la liquidación de dicha empresa.

5. Al 31 de diciembre de 1993, como consecuencia de las pérdidas incurridas en el ejercicio 1993 y anteriores, la Sociedad se encuentra inmersa en la situación contemplada en el artículo 260.4 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas; asimismo, su fondo de maniobra y su generación de recursos han sido negativos de forma continuada en los ejercicios 1992 y 1993, siendo todo ello factores causantes de duda sobre la continuidad de las actividades de la Sociedad. Dichas circunstancias no han sido indicadas en la memoria, así como tampoco se indican las circunstancias que pueden contribuir a reducir o eliminar dicha duda, tales como la existencia de un compromiso de apoyo financiero por parte de los accionistas, el incremento del capital social o la aportación de fondos por parte de los accionistas o empresas del Grupo Nissan Motor Co. o la capacidad de incremento, renovación o retraso de los vencimientos de los préstamos existentes. Las condiciones que se mencionan son indicativas de una incertidumbre sobre la capacidad de la Sociedad para continuar su actividad de forma que pueda realizar sus activos y liquidar sus pasivos por los importes y según la clasificación con que figuran en las cuentas anuales adjuntas, que han sido preparadas bajo el principio de gestión continuada.

6. En nuestra opinión, excepto por los efectos de aquellos ajustes que podrían haberse considerado necesarios si hubieramos podido verificar las diferencias en las conciliaciones de proveedores mencionadas en el párrafo 3 anterior y excepto por los efectos de los ajustes que pudieran haberse considerado necesarios si se conociera el desenlace final de las incertidumbres descritas en los párrafos 4 y 5 anteriores, las cuentas anuales del ejercicio 1993 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Nissan Motor Ibérica, S.A. al 31 de diciembre de 1993 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y, excepto por la falta de información que se hace referencia en el párrafo 5 anterior, contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que, excepto por el cambio, con el que estamos de acuerdo, de amortizar en su totalidad los costes incurridos por las modificaciones de la estructura de su plantilla llevados a cabo hasta finales de 1989 que eran objeto de amortización en cinco años, según se describe en la Nota 4.a) de la memoria, guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.



7. El informe de gestión adjunto del ejercicio 1993 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1993. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

ERNST & YOUNG



Carlos Soria Sendra

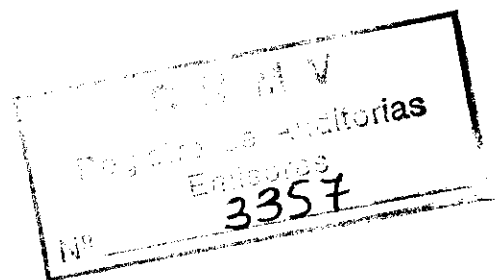
11 de marzo de 1994



**NISSAN MOTOR IBERICA, S.A.**

**CUENTAS ANUALES E INFORME DE  
GESTION**

correspondiente al Ejercicio cerrado el día  
31 de diciembre 1993



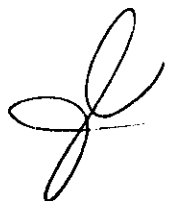
A handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page, consisting of several loops and a long tail.

## C O N T E N I D O

	<u>pág.</u>
<b>CUENTAS ANUALES</b>	3
Balance de situación	5
Cuenta de pérdidas y ganancias	9
Memoria	13
<b>INFORME DE GESTION</b>	41
Evolución de los negocios y situación de la Sociedad y del grupo consolidado	43
- Actividad comercial	43
- Actividad industrial	46
- Personal	48
- Análisis económico-financiero	49
Acontecimientos posteriores al cierre del Ejercicio	50
Evolución previsible	51
Actividades de investigación y desarrollo	52
Acciones propias	52
<b>PROPUESTA DE APLICACION DEL RESULTADO</b>	55



# CUENTAS ANUALES



**Balance de situación**



**BALANCE DE SITUACION**

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992

ACTIVO	1993	Millones de pesetas	1992
<b>INMOVILIZADO</b>			
Gastos de establecimiento	72		2.279
Inmovilizaciones inmateriales			
Gastos de investigación y desarrollo	11.281		8.341
Propiedad industrial	14.479		14.653
Derechos de traspaso	120		120
Aplicaciones informáticas	555		275
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	2.551		311
Amortizaciones	-5.382		-3.455
	<u>23.604</u>		<u>20.245</u>
Inmovilizaciones materiales			
Terrenos y construcciones	29.574		22.433
Instalaciones técnicas y maquinaria	44.848		30.726
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	60.761		36.547
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	8.507		41.534
Otro inmovilizado	16.899		11.923
Amortizaciones	-41.844		-32.929
	<u>118.745</u>		<u>110.234</u>
Inmovilizaciones financieras			
Participaciones en empresas del grupo	10.254		8.219
Créditos a empresas del grupo	2.469		2.469
Cartera de valores a largo plazo	3.425		3.425
Otros créditos	1.108		917
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	4		8
Provisiones	-2.955		-1.578
	<u>14.305</u>		<u>13.460</u>
Acciones propias	19		359
<b>Total Inmovilizado</b>	<u>156.745</u>		<u>146.577</u>
Gastos a distribuir en varios ejercicios	510		236
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			
Existencias			
Comerciales	11.434		9.107
Materias primas y otros aprovisionamientos	12.481		11.179
Productos en curso y semiterminados	3.706		2.254
Productos terminados	11.882		6.716
Provisiones	-270		-225
	<u>39.233</u>		<u>29.031</u>
Deudores			
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	9.210		5.015
Empresas del grupo, deudores	11.270		4.879
Deudores varios	350		178
Personal	17		306
Administraciones públicas	4.599		8.565
Provisiones	-390		-256
	<u>25.056</u>		<u>18.687</u>
Inversiones financieras temporales			
Créditos a empresas del grupo	4.396		2.152
Otros créditos	739		791
Provisiones	-242		-24
	<u>4.893</u>		<u>2.919</u>
Tesorería	722		18
Ajustes por periodificación	596		629
<b>Total Activo circulante</b>	<u>70.500</u>		<u>51.284</u>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<u>227.755</u>		<u>198.097</u>

P A S I V O	1993	Millones de pesetas	1992
<b>FONDOS PROPIOS</b>			
Capital suscrito	60.789		55.766
Reservas			
Reserva legal	1.749		1.749
Reserva voluntaria	11.299		10.751
Reserva para acciones propias	25		573
	<u>13.073</u>		<u>13.073</u>
Resultados negativos de ejercicios anteriores	-14.389		0
Pérdidas y ganancias	<u>-41.030</u>		<u>-14.389</u>
<b>Total Fondos propios</b>	<u>18.443</u>		<u>54.450</u>
<b>INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>			
Subvenciones de capital	<u>427</u>		<u>394</u>
<b>ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>			
Deudas con entidades de crédito			
Préstamos y otras deudas	30.165		32.981
Acreedores por arrendamientos financieros	1.927		172
	<u>32.092</u>		<u>33.153</u>
Deudas con empresas del grupo	57		57
Otros acreedores			
Otras deudas	0		334
Fianzas y depósitos recibidos a largo plazo	6		10
	<u>6</u>		<u>344</u>
Provisiones para operaciones de tráfico	894		793
<b>Total Acreedores a largo plazo</b>	<u>33.049</u>		<u>34.347</u>
<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>			
Deudas representadas en valores negociables	0		1.782
Deudas con entidades de crédito			
Préstamos y otras deudas	46.577		39.197
Deuda por intereses	958		1.287
Acreedores por arrendamientos financieros	1.123		1.024
	<u>48.658</u>		<u>41.508</u>
Deudas con empresas del grupo y asociadas			
Deudas con empresas del grupo	88.582		26.168
Deudas con empresas asociadas	38		25
	<u>88.620</u>		<u>26.193</u>
Acreedores comerciales			
Deudas por compras o prestaciones de servicios	27.716		24.601
Deudas representadas por efectos a pagar	28		5
	<u>27.744</u>		<u>24.606</u>
Otras deudas no comerciales			
Administraciones públicas	3.636		3.032
Deudas representadas por efectos a pagar	86		4
Otras deudas	2.642		6.182
Remuneraciones pendientes de pago	1.370		1.450
	<u>7.734</u>		<u>10.668</u>
Provisiones para operaciones de tráfico	3.053		4.105
Ajustes por periodificación	27		44
<b>Total Acreedores a corto plazo</b>	<u>175.836</u>		<u>108.906</u>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<u>227.755</u>		<u>198.097</u>

El presente Balance de situación correspondiente al Ejercicio social cerrado el 31 de diciembre de 1993, es formulado por



el Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>º</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

**Cuenta de  
pérdidas y ganancias**

A handwritten signature or mark, possibly a stylized letter 'J' or a similar symbol, located in the bottom right corner of the page.

**C U E N T A D E P E R D I D A S Y G A N A N C I A S**

Por los Ejercicios sociales cerrados en 31 de diciembre de 1993 y 1992

D E B E	1993	Millones de pesetas	1992
<b>GASTOS</b>			
Aprovisionamientos			
Consumo de mercaderías	30.643		30.830
Consumo de materias primas y otros consumibles	106.413		89.253
Otros gastos externos	7.007		3.753
	<u>144.133</u>		<u>123.836</u>
Gastos de personal			
Sueldos, salarios y asimilados	27.498		23.833
Cargas sociales	7.635		6.523
	<u>35.133</u>		<u>30.356</u>
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	15.225		8.601
Variación de las provisiones de tráfico			
Variación de provisiones de existencias	45		-16
Variación de provisiones y pérdidas de créditos incobrables	263		-57
Variación de otras provisiones de tráfico	-950		-33
	<u>-642</u>		<u>-106</u>
Otros gastos de explotación			
Servicios exteriores	19.395		18.355
Tributos	322		305
Otros gastos de gestión corriente	221		249
	<u>19.938</u>		<u>18.909</u>
	<u>213.787</u>		<u>181.596</u>
Gastos financieros y asimilados			
Por deudas con empresas del grupo	7.100		2.276
Por deudas con terceros y gastos asimilados	12.125		7.872
Pérdidas por inversiones financieras	200		0
	<u>19.425</u>		<u>10.148</u>
Variación de las provisiones de inversiones financieras	1.594		274
Diferencias negativas de cambio	864		465
	<u>21.883</u>		<u>10.887</u>
Variación de las provisiones de acciones propias	-209		215
Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	116		41
Pérdidas por operaciones con acciones propias	47		0
Gastos extraordinarios	30		52
<b>RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS</b>	<b>183</b>		<b>0</b>
	<u>167</u>		<u>308</u>
<b>IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES</b>	<b>7</b>		<b>-92</b>

H A B E R	1993	Millones de pesetas	1992
<b>INGRESOS</b>			
Importe neto de la cifra de negocios			
Ventas	183.499		166.907
Prestaciones de servicios	3.155		3.770
Deducciones de ventas	-9.611		-10.980
	<u>177.043</u>		<u>159.697</u>
Aumento de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	6.618		4.636
Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado	5.068		8.137
Otros ingresos de explotación			
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.524		504
Subvenciones	58		40
	<u>1.582</u>		<u>544</u>
<b>PERDIDAS DE EXPLOTACION</b>	<b>23.476</b>		<b>8.582</b>
	<u>213.787</u>		<u>181.596</u>
Ingresos de otros valores negociables y de créditos del activo inmovilizado			
De empresas fuera del grupo	108		101
Otros intereses e ingresos asimilados			
De empresas del grupo	651		210
Otros intereses	391		324
	<u>1.042</u>		<u>534</u>
Diferencias positivas de cambio	581		294
Gastos financieros trasladados al inmovilizado material	2.422		4.215
<b>RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS</b>	<b>17.730</b>		<b>5.743</b>
	<u>21.883</u>		<u>10.887</u>
<b>PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS</b>	<b>41.206</b>		<b>14.325</b>
Beneficios en enajenación de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	44		22
Beneficios por operaciones con acciones propias	30		0
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio	66		59
Ingresos extraordinarios	27		71
<b>RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS</b>	<b>0</b>		<b>156</b>
	<u>167</u>		<u>308</u>
<b>PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>41.023</b>		<b>14.481</b>
<b>RESULTADOS DEL EJERCICIO (PERDIDAS)</b>	<b>41.030</b>		<b>14.389</b>

La presente Cuenta de pérdidas y ganancias, correspondiente al Ejercicio social cerrado el 31 de diciembre de 1993, es formulada por el

Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de Marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Hugueta

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

# Memoria



## MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO SOCIAL CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1993

### 1 NATURALEZA Y ACTIVIDAD

Nissan Motor Ibérica, S.A., en adelante la Sociedad, se constituyó como Sociedad Anónima por tiempo indefinido el 26 de marzo de 1920 y figura inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Hoja número 15.072, Folio 184 del Tomo 179 del Libro de Sociedades.

La actual denominación fue adoptada mediante acuerdo de la Junta General Ordinaria celebrada el día 23 de junio de 1987. Su domicilio social se encuentra en la calle Panamá número 7 de Barcelona. Su objeto social es, fundamentalmente, la fabricación, montaje, comercialización y venta de todo tipo de vehículos, partes, piezas y componentes de los mismos con destino, tanto al mercado nacional, como a los exteriores.

### 2 BASES DE PRESENTACION DE LAS CUENTAS ANUALES

Las cuentas anuales se han preparado a partir de los registros contables de la Sociedad, habiéndose aplicado los principios contables y las disposiciones legales vigentes en materia contable con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, con la salvedad del coste de la modificación de la estructura de la plantilla llevada a cabo hasta finales de 1989. Su incidencia en los resultados de la Sociedad se señala en la Nota 5.

### 3 APLICACION DEL RESULTADO

Al resultar negativo el saldo de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, el Consejo de Administración propone a la Junta General Ordinaria de Accionistas aplicar el resultado negativo a la cuenta "Resultados negativos de ejercicios anteriores".

### 4 NORMAS DE VALORACION

Los criterios contables aplicados, en relación con las diferentes partidas, son los siguientes:

#### a) Gastos de establecimiento

Corresponden a los gastos de aumento de capital social y de conversión de acciones de la serie B a la serie A. Se encuentran valorados a su precio de adquisición y se presentan netos de su amortización, que se efectúa sistemáticamente en un plazo de cinco años.

En el Balance a 31 de diciembre de 1992 figuraban también, netos de las amortizaciones hasta entonces practicadas, los gastos de modificación de la estructura de la plantilla, llevada a cabo durante los años 1987 a 1989. En el Ejercicio 1993 se ha completado la amortización y su incidencia en la cuenta de resultados se indica en la Nota 5.

#### b) Inmovilizaciones inmateriales

. Gastos de investigación y desarrollo y Propiedad industrial. Se encuentran valorados por su coste de adquisición o de producción y se amortizan dentro del plazo de cinco años contados a partir de la fecha en que se concluye el proyecto.

- . Derechos de traspaso. Se encuentran valorados por su precio de adquisición y se amortizan linealmente durante el período de vida útil de los inmuebles a que se refieren, con la limitación máxima de 10 años.
- . Aplicaciones informáticas. Se incluyen en este apartado los programas de ordenador, tanto los adquiridos a terceros como los elaborados por la propia empresa, en que está prevista su utilización en varios ejercicios y se amortizan en 5 años a partir de su puesta en explotación.
- . Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero. Los relativos a bienes procedentes de terceros están registrados por el valor al contado de los bienes, y se amortizan atendiendo a la vida útil de los mismos. La diferencia entre dicho valor y el total de las cuotas más el importe de la opción de compra figura como "Gastos a distribuir en varios ejercicios" y se imputa a resultados, durante el período de vigencia del contrato, con criterio financiero.  
Los relativos a bienes procedentes de enajenaciones propias posteriormente arrendados se encuentran valorados por el último valor neto contable de tales bienes y se amortizan atendiendo a la vida útil de los mismos. La diferencia entre la deuda total por las cuotas más el importe de la opción de la compra respecto a la financiación recibida por la enajenación está contabilizada como "Gastos a distribuir en varios ejercicios" y se imputa a resultados, durante el período de vigencia del contrato, con criterio financiero.

c) Inmovilizaciones materiales

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se encuentran valorados a su precio de adquisición o a coste de fabricación, que incluye los gastos adicionales que se producen hasta la puesta en condiciones de funcionamiento y las actualizaciones de valor practicadas al amparo de las Leyes 76/1961, 1/1979, 74/1980, 9/1983 y Decreto Ley 12/1973.

Incluyen también los gastos por la financiación ajena destinada a las adquisiciones y devengados antes de su puesta en condiciones de funcionamiento; y asimismo las diferencias de cambio relativas a deudas en moneda extranjera a plazo superior a un año, destinadas a la financiación específica de inmovilizado con período de instalación superior a un año y producidas igualmente antes de su puesta en condiciones de funcionamiento. Su cuantía se indica en la Nota 7.

Las reparaciones que no representan una ampliación de la vida útil y los gastos de mantenimiento son imputados directamente a la Cuenta de pérdidas y ganancias. Los costes de ampliación o mejora que dan lugar a una mayor duración del bien son capitalizados como mayor valor del mismo.

La dotación anual a la amortización se calcula por el método lineal en función de la vida útil estimada de los diferentes bienes. Dicha vida útil ha sido reconsiderada en el Ejercicio 1993 por parte de técnicos especialistas, tomando en consideración los programas de mantenimiento que aplica la sociedad, tanto preventivo como correctivo, calidad y fiabilidad de los materiales utilizados en la construcción de los diferentes elementos, avances tecnológicos y demás factores que han considerado oportuno ponderar y los porcentajes resultantes de dicha revisión son los que se señalan en la Nota 7 en la que se indica también la incidencia que dicha adaptación ha tenido en la determinación de las amortizaciones del Ejercicio.

d) Inmovilizaciones financieras

Los valores mobiliarios comprendidos en inmovilizaciones financieras e inversiones financieras temporales, sean de renta fija o variable, se encuentran valorados por su precio de adquisición, a la suscripción o compra de los mismos, el cual no supera el valor de mercado en tal fecha. El precio de adquisición incluye los gastos inherentes a dicha operación.

Los valores mobiliarios no admitidos a negociación en mercados secundarios se reflejaban hasta el Ejercicio 1989, por el valor teórico contable que se desprendía de los últimos balances disponibles de dichas sociedades. A partir del Ejercicio 1990, dichos valores mobiliarios se reflejan por el valor determinado al 31 de diciembre de 1989 según el método anteriormente mencionado, corregido, en su caso, por el menor valor que se desprende de los últimos balances disponibles, mediante la dotación de la correspondiente provisión, atendiendo a la evolución de los fondos propios de dichas sociedades.

Las participaciones en el capital de sociedades adquiridas por encima de su valor teórico contable se valoran a su precio de adquisición, corregido en su caso por el menor valor que se desprenda del valor teórico contable del último balance disponible más las plusvalías tácitas existentes en el momento de la adquisición y que subsistan en el de la valoración posterior.

e) Acciones propias

Las acciones propias en poder de la Sociedad se encuentran valoradas por su precio de adquisición o el de mercado si éste es inferior. A tal efecto se dota la provisión necesaria para ajustarlas a la cotización oficial media correspondiente al último trimestre del ejercicio o a la cotización del día del cierre del balance, si ésta es menor.

f) Créditos no comerciales

Están valorados por el importe entregado. Los intereses devengados figuran en cuenta separada, aunque incluida en la línea del Balance de situación que recoge el crédito, aplicándose en su cálculo un criterio financiero.

En los casos en que se aprecie un riesgo de insolvencia se establece una provisión en función de su estimación.

g) Existencias

Se encuentran valoradas al menor valor entre su coste y su valor neto de reposición o de realización, según corresponda. Las existencias comerciales y las materias primas y materiales de producción se valoran a precio de adquisición, incluidos todos los gastos adicionales hasta su recepción en fábrica, mediante aplicación del coste standard ajustado globalmente por el método FIFO, o por el coste de adquisición, en el caso de unidades comercializadas.

Los productos terminados y en curso de fabricación se valoran a coste de producción, según el sistema indicado anteriormente, computándose en el mismo los materiales, mano de obra directa de producción, suministros de proceso y gastos indirectos de producción asignables.

h) Subvenciones de capital

Tienen el carácter de no reintegrables y se valoran por el importe concedido.

Su imputación al Resultado del Ejercicio se efectúa de forma lineal durante los 10 años de vida útil estimada como media para el inmovilizado material financiado parcialmente con dichas subvenciones.

i) Deudas

Están registradas por su valor nominal. Los intereses incorporados al nominal de los débitos, como en el caso de los arrendamientos financieros, están registrados en el Balance de situación en el epígrafe de "Gastos a distribuir en varios ejercicios" imputándose a resultados de acuerdo con un criterio financiero.

j) Provisiones para operaciones de tráfico

Comprende los costes previstos en relación a la garantía, gastos de entrega al comprador final e incentivos o rappels cuya dotación con cargo a resultados se efectúa en el Ejercicio en que se realiza la venta de los productos a la red de concesionarios.

k) Impuesto sobre sociedades

Dados los resultados negativos del Ejercicio, no se estima producido devengo alguno a favor de la Hacienda Pública por el concepto de Impuesto sobre sociedades.

El importe que figura en la Cuenta de pérdidas y ganancias proviene de la compensación de bases imponibles derivada del régimen de declaración consolidada que se indica en la Nota 14.

De acuerdo con el principio de prudencia, los créditos impositivos como consecuencia de las diferencias temporales y bases imponibles negativas pendientes de compensación no se contabilizan.

l) Transacciones en moneda extranjera

Como norma general la Sociedad hace su conversión en moneda nacional aplicando al precio de adquisición o al coste de producción el tipo de cambio vigente en la fecha en que se produce su registro.

Las diferencias con relación al contravalor de sus respectivos cobros o pagos se imputan a resultados como diferencias de cambio positivas o negativas.

Al cierre del Ejercicio el efectivo en moneda extranjera en poder de la Sociedad así como los débitos y créditos en moneda extranjera se reflejan en el Balance de situación al tipo de cambio vigente a dicha fecha. Las diferencias que se generan, no amparadas por operaciones de seguro de cambio o similares, previamente agrupadas en función del Ejercicio de vencimiento de la deuda o crédito y moneda, si son negativas se imputan a resultados y si son positivas se reflejan en el pasivo del Balance de situación como "Ingresos a distribuir en varios ejercicios". A estos efectos se incluyen en una misma agrupación los débitos y créditos con vencimiento en un mismo Ejercicio y en cualquiera de las monedas que gozan de convertibilidad oficial en España. Se exceptúan las diferencias relativas a deudas a plazo superior a un año destinadas a la financiación específica de inmovilizado

para las que se observa la norma indicada en el apartado c) si reúnen los requisitos en ella indicados.

m) Ingresos y gastos

Las compras y servicios recibidos aparecen en la Cuenta de pérdidas y ganancias comprendiendo los gastos directos de los mismos, incluidos transportes e impuestos, excluido el IVA, pero exceptuando los descuentos financieros que figuran como ingresos financieros.

Las ventas y servicios prestados aparecen en la Cuenta de pérdidas y ganancias sin incluir los impuestos que gravan estas operaciones. Los gastos inherentes a las mismas, incluidos los transportes a cargo de la Sociedad, figuran como gastos de explotación y los descuentos o recargos financieros como gastos o ingresos financieros, respectivamente.

Las pérdidas o beneficios por enajenación o baja del inventario del inmovilizado o de inversiones financieras incluyen los gastos inherentes a dichas operaciones.

5 GASTOS DE ESTABLECIMIENTO

La composición de este epígrafe y los movimientos de las diferentes cuentas durante el Ejercicio son los siguientes, expresados en millones de pesetas :

	<u>Saldo</u> <u>31.12.92</u>	<u>Adiciones</u>	<u>Amortización</u>	<u>Saldo</u> <u>31.12.93</u>
Gastos de aumento de capital	4	78	10	72
Gastos de modificación de la estructura de la plantilla	2.275	-	2.275	-
<b>T o t a l</b>	<b>2.279</b>	<b>78</b>	<b>2.285</b>	<b>72</b>



6 INMOVILIZACIONES INMATERIALES

La composición de este epígrafe y los movimientos de las diferentes cuentas durante el Ejercicio son los siguientes, expresados en millones de pesetas :

	Saldo 31.12.92	Incrementos	Bajas	Transferencias o traspasos con otra cuenta	Saldo 31.12.93
<u>Valor de Coste</u>					
Gastos de investigación y desarrollo	8.341	2.940	-	-	11.281
Propiedad industrial	14.653	1.613	1.787	-	14.479
Derechos de traspaso	120	-	-	-	120
Aplicaciones informáticas	275	280	-	-	555
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	311	-	-	2.240	2.551
<b>T o t a l</b>	<b>23.700</b>	<b>4.833</b>	<b>1.787</b>	<b>2.240</b>	<b>28.986</b>
<u>Amortización acumulada</u>					
Gastos de investigación y desarrollo	427	1.188	-	-	1.615
Propiedad industrial	2.772	2.128	1.787	-	3.113
Derechos de traspaso	30	15	-	-	45
Aplicaciones informáticas	25	45	-	-	70
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	201	159	-	179	539
<b>T o t a l</b>	<b>3.455</b>	<b>3.535</b>	<b>1.787</b>	<b>179</b>	<b>5.382</b>
<b>Valor neto</b>	<b>20.245</b>	<b>1.298</b>	<b>-</b>	<b>2.061</b>	<b>23.604</b>

Los coeficientes de amortización utilizados por la Sociedad son los siguientes :

- Propiedad industrial 20 %
- Derechos de traspaso 12,5 %
- Aplicaciones informáticas 20 %
- Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero entre un 7,1 % y un 33,3%

Las inmovilizaciones inmateriales en curso sin haber iniciado su ciclo de amortizaciones ascienden a 6.851 millones de pesetas a final del Ejercicio 1993.

La información relativa a los bienes utilizados en régimen de arrendamiento financiero, es la siguiente, en millones de pesetas:

	<u>Uillaje</u>	<u>Maquinaria</u>
* Valor en origen o neto contable	311	2.061
* Valor de la opción de compra	87	260
* Duración del contrato	37 meses	36 meses
* Financiación recibida	2.518	2.600
* Período transcurrido	35 meses	5 meses
* Cuotas satisfechas en Ejercicios anteriores	1.942	-
* Cuotas satisfechas en el Ejercicio 1993	1.014	238
* Cuotas pendientes	170	2.879

## 7 INMOVILIZACIONES MATERIALES

Comprende las siguientes cuentas, en millones de pesetas:

	Valor de Coste	Amortización Acumulada	Valor Neto
<b>Terrenos y construcciones</b>			
Terrenos y bienes naturales	6.810	-	6.810
Construcciones	22.764	4.281	18.483
	<u>29.574</u>	<u>4.281</u>	<u>25.293</u>
<b>Instalaciones técnicas y maquinaria</b>			
Maquinaria	44.848	13.498	31.350
<b>Otras instalaciones, utillaje y mobiliario</b>			
Utillaje	43.534	14.423	29.111
Instalaciones	16.223	4.356	11.867
Mobiliario	1.004	513	491
	<u>60.761</u>	<u>19.292</u>	<u>41.469</u>
<b>Anticipos e inmobilizaciones materiales en curso</b>			
Construcciones en curso	111	-	111
Maquinaria en curso	4.935	-	4.935
Otras instalaciones y utillaje en curso	1.965	-	1.965
Otro inmovilizado material en curso	1.286	-	1.286
Anticipos para inmobilizaciones materiales	210	-	210
	<u>8.507</u>	<u>-</u>	<u>8.507</u>
<b>Otro inmovilizado</b>			
Equipos para proceso de información	1.915	831	1.084
Elementos de transporte	647	147	500
Otro inmovilizado material	14.337	3.795	10.542
	<u>16.899</u>	<u>4.773</u>	<u>12.126</u>
<b>T O T A L</b>	<u>160.589</u>	<u>41.844</u>	<u>118.745</u>

El movimiento de las diferentes partidas durante el Ejercicio, en millones de pesetas, ha sido el siguiente:

	Terrenos y construcciones	Instala- ciones técnicas y maquinaria	Otras instala- ciones, utilaje y mobiliario	Anticipos e inmovilizacio- nes materiales en curso	Otro inmovilizado	Total
<u>Valor de Coste</u>						
Saldo inicial	22.433	30.726	36.547	41.534	11.923	143.163
Entradas	1.097	2.513	6.941	7.401	2.526	20.478
Salidas o bajas	-19	-45	-284	-29	-435	-812
Transferencias o traspasos con otra cuenta	6.063	11.654	17.557	-40.399	2.885	-2.240
Saldo final	29.574	44.848	60.761	8.507	16.899	160.589

Amortización acumulada

Saldo inicial	3.887	11.494	13.701	-	3.847	32.929
Dotaciones	405	2.217	5.783	-	1.000	9.405
Salidas o bajas	-15	-31	-191	-	-74	-311
Transferencias o traspasos con otra cuenta	4	-182	-1	-	-	-179
Saldo final	4.281	13.498	19.292	-	4.773	41.844

Las revalorizaciones netas acumuladas al cierre del Ejercicio 1993, realizadas al amparo de las leyes 76/1961, 1/1979, 74/1980, 9/1983 y Decreto Ley 12/1973, ascienden a 1.730 millones de pesetas y el efecto de dichas revalorizaciones sobre la dotación a la amortización de 1993 ha sido de 122 millones de pesetas.

Los coeficientes de amortización utilizados por la Sociedad en el Ejercicio 1993 son los siguientes :

Construcciones	entre un 1 % y un 7 %
Instalaciones técnicas y maquinaria	entre un 5,6 % y un 7,1 %
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	entre un 5 % y un 16,7 %
Otro inmovilizado	entre un 5 % y un 12,5 %

El efecto que la reconsideración de la vida útil de los elementos, que se indica en la nota 4 c) ha tenido en la dotación a las amortizaciones de 1993 ha sido de 2.421 millones de pesetas de minoración.

Los intereses capitalizados durante el Ejercicio ascienden a 2.422 millones de pesetas.

En las inmovilizaciones materiales se incluyen construcciones procedentes de adjudicaciones de clientes morosos por un total de 77 millones de pesetas, no afectas directamente a la explotación, siendo la correspondiente amortización acumulada de 42 millones de pesetas.

Los bienes totalmente amortizados importan 12.628 millones de pesetas a final del Ejercicio 1993.

Durante los Ejercicios 1989 a 1993 la Sociedad ha recibido 652 millones de pesetas de subvenciones de capital procedentes de la Administración Pública destinadas a la financiación parcial de inversiones en inmovilizaciones materiales para los proyectos de la ZUR de Montcada, carretillas de Noaín, de investigación y desarrollo y equipos didácticos para formación de personal.

Al cierre del Ejercicio 1993 la Sociedad tenía contraídos compromisos con suministradores de equipo para la adquisición de elementos de inmovilizado material por valor de 2.637 millones de pesetas aproximadamente, que preveía financiar mediante recursos propios o ajenos.

Las construcciones e instalaciones que la Sociedad tiene en la Zona Franca de Barcelona están levantadas sobre terrenos propiedad del Consorcio de la Zona Franca, según contrato de arrendamiento en vigor hasta 1996 y prorrogable, a petición propia, hasta el año 2056.

8 INVERSIONES FINANCIERAS

El movimiento de estas cuentas durante el Ejercicio 1993 ha sido el siguiente, expresado en millones de pesetas :

	<u>Saldo inicial</u>	<u>Entradas o dotaciones</u>	<u>Salidas o reducciones</u>	<u>Traspasos con otras cuentas</u>	<u>Saldo final</u>
<u>Inmovilizaciones financieras</u>					
Participaciones en empresas del grupo	8.219	2.035	-	-	10.254
Créditos a empresas del grupo	2.469	-	-	-	2.469
Cartera de valores a largo plazo - renta variable no cotizada -	3.425	-	-	-	3.425
Otros créditos	917	433	-355	113	1.108
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	8	-	-4	-	4
Provisiones	-1.578	-1.377	-	-	-2.955
<b>T o t a l</b>	<b>13.460</b>	<b>1.091</b>	<b>-359</b>	<b>113</b>	<b>14.305</b>
<u>Inversiones financieras temporales</u>					
Créditos a empresas del grupo	2.152	2.347	-103	-	4.396
Otros créditos	791	269	-208	-113	739
Provisiones	-24	-218	-	-	-242
<b>T o t a l</b>	<b>2.919</b>	<b>2.398</b>	<b>-311</b>	<b>-113</b>	<b>4.893</b>

a) Participaciones en empresas del grupo

Las participaciones en empresas del grupo corresponden a las siguientes:

- FUNDIMOTOR, S.A. domiciliada en Avenida José María Quijano, número 22, -Los Corrales de Buelna (Cantabria), cuya actividad consiste en la fundición de componentes para empresas del grupo y clientes terceros de automoción.

Participación en su capital : directa del 100 %.

- MECANICA DE LOS CORRALES DE BUELNA, S.A., -MECOBUSA- domiciliada en Avenida José María Quijano, número 29, -Los Corrales de Buelna (Cantabria) cuya actividad consiste en la mecanización de componentes para las empresas del grupo y clientes terceros de automoción.

Participación en su capital : directa del 100 %

- REICOMSA, S.A. domiciliada en calle Raimundo Fernández Villaverde, número 45, -Madrid, cuya actividad consiste en la comercialización de productos Nissan y de tractores en la zona de Madrid.

Participación en su capital : directa del 99,99 % y total del 100 %.

- NISSAN FINANCIACION, S.A.-, domiciliada en Paseo de Gracia número 45, -Barcelona, cuya actividad consiste en la financiación de operaciones de venta de productos Nissan y de tractores y de su red de concesionarios.

Participación en su capital : directa del 90,10 %.

- NISSAN LEASING, S.A., domiciliada en Paseo de Gracia, número 45, -Barcelona, cuya actividad es la de operaciones de arrendamiento financiero de productos Nissan y de tractores.

Participación en su capital : directa del 0,02% y total del 90'10 %.

- NISER, S.A., domiciliada en Panamá, número 7, Barcelona, dedicada a la comercialización y explotación de bienes muebles e inmuebles.

Participación en su capital : indirecta del 100 %.

- DISTRIBUIDORA DE AUTOMOVILES DE TURISMO, S.A., domiciliada en calle Panamá, número 7, Barcelona. Su objeto social consiste en la comercialización de vehículos automóviles en general y sus recambios y accesorios. Sin actividad.

Participación en su capital: directa del 100%.

- MOTOR IBERICA, S.A., domiciliada en calle Panamá número 7, Barcelona. Su objeto social consiste en la fabricación de vehículos de motor y sus piezas y recambios. Sin actividad.

Participación en su capital: directa del 100%.

Los datos económicos más relevantes, de las participaciones en empresas del grupo expresados en millones de pesetas, son los siguientes :

	<u>Capital</u>	<u>Reservas y resultados ejercicios anteriores</u>	<u>Resultados del Ejercicio</u>	<u>Valor teórico contable de la participación directa</u>	<u>Valor en libros al 31.12.93</u>
Fundimotor, S.A.	1.325	465	153	1.943	929
Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A.	3.548	40	-732	2.856	3.384
Reicomsa, S.A.	500	57	-100	457	500
Nissan Financiación, S.A.	4.800	314	129	5.243	5.421
Nissan Leasing, S.A.	1.700	-245	-96	-	-
Niser, S.A.	42	-	-2	-	-
Distribuidora de Automóviles de Turismo, S.A.	10	-	-	10	10
Motor Ibérica, S.A.	10	-	-	10	10
				Suma	10.254
Actualizaciones y Provisiones					454
				Total neto	10.708

Durante el Ejercicio 1993 las citadas sociedades no han distribuido dividendos activos y las acciones representativas de su Capital social no están admitidas a negociación en las Bolsas de Valores.

La Sociedad ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

b) Créditos a empresas del grupo

El detalle de este epígrafe al 31 de diciembre de 1993 en millones de pesetas es el siguiente:

<u>Sociedad</u>	<u>Largo plazo</u>	<u>Corto plazo</u>
Fundimotor, S.A.	1.294	671
Mecobusa, S.A.	1.175	3.665
Nissan Financiación, S.A.	-	60
<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total	2.469	4.396

Dichos créditos están formalizados en pesetas, han devengado durante 1993 un interés medio del 11,36 % y los importes a largo plazo no tienen vencimiento determinado.

c) Cartera de valores a largo plazo

El desglose de las participaciones minoritarias, expresado en millones de pesetas, es como sigue:

<u>Sociedad</u>	<u>% Participación</u>	<u>Valor en libros</u>
Autoterminal, S.A.	14 %	42
Ebro Kubota, S.A.	8,85 %	1.525
Al Frat Co.	25 %	1.841
Barcelona Centro Cad/Cam, S.A.	10 %	17
	Suma	3.425
Provisiones		-3.366
	Total neto	59

Una vez deducidas las provisiones para corrección valorativa de las participaciones en Al Frat Co. y Ebro Kubota, S.A., sus respectivos valores contables netos son nulos.

d) Otros Créditos

Del total del apartado "Otros créditos" 53 millones de pesetas son en \$ U.S.A. a corto plazo incluyéndose en el epígrafe "Inversiones financieras temporales". Los demás créditos son en pesetas.

Los intereses devengados y no cobrados al 31 de diciembre de 1993 ascienden a 20 millones de pesetas.

La Sociedad ha recibido avales o garantías hipotecarias en relación con los créditos otorgados por un total de 878 millones de pesetas y ha constituido provisión para insolvencias por un total de 285 millones de pesetas.

9 ACCIONES PROPIAS

Al inicio del Ejercicio la Sociedad tenía en cartera un total de 1.630.000 acciones, cuyo valor nominal era 815 millones y al cierre del ejercicio se había reducido a tan sólo 73.000 acciones con un valor nominal de 36 millones que representa el 0,06 % del capital social. La contraprestación percibida por la Sociedad por las operaciones de venta ha sido de 537 millones de pesetas y se ha contabilizado la correspondiente corrección valorativa para ajustar el valor de las retenidas en cartera al publicado para la Oferta Pública de Adquisición de Acciones citada en la Nota 18.

10 EXISTENCIAS

Al cierre del Ejercicio 1993 la Sociedad había recibido compromisos firmes de venta por un total de 25.855 millones de pesetas y cursado compromisos firmes de compra por un total de 31.425 millones de pesetas aproximadamente.

Las existencias incluyen envíos o embarques pendientes de recepción por un total de 5.536 millones de pesetas.

11 FONDOS PROPIOS

El movimiento de las distintas cuentas que componen este epígrafe durante el Ejercicio 1993 ha sido el siguiente, en millones de pesetas:

	Capital suscrito	Reserva legal	Reserva voluntaria	Reserva para Acciones propias	Resultados Ejercicios Anteriores	Pérdidas y ganancias	Total
Saldo inicial	55.766	1.749	10.751	573	-	-14.389	54.450
Ampliación Capital	5.023	-	-	-	-	-	5.023
Distribución Resultado 1992	-	-	-	-	-14.389	14.389	-
Traspasos	-	-	548	-548	-	-	-
Resultado del Ejercicio 1993	-	-	-	-	-	-41.030	-41.030
Saldo final	60.789	1.749	11.299	25	-14.389	-41.030	18.443

La ampliación de capital, que fue formalizada mediante escritura pública otorgada el día 30 de julio de 1993, corresponde a 10.046.508 acciones de 500 pesetas de valor nominal cada una que fueron suscritas prácticamente en su totalidad por Nissan Europe, N.V. y fueron totalmente desembolsadas.

El capital suscrito y totalmente desembolsado al 31 de diciembre de 1993 estaba compuesto por 121.578.098 acciones, de 500 pesetas cada una, de la clase denominada "A" y están representadas mediante anotaciones en cuenta.

El régimen jurídico de las anotaciones en cuenta viene establecido en la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores y en el Real Decreto 116/1992, de 14 de febrero de representación de valores por medio de anotaciones en cuenta.

La reserva legal, sólo puede destinarse a la compensación de pérdidas en el caso de que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 157 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

La reserva para acciones propias ha sido dotada según lo indicado en la Nota 9 y deberá mantenerse en tanto dichas acciones no sean enajenadas o amortizadas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 79 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

Nissan Motor Co., Ltd., de nacionalidad japonesa es titular de 75.471.757 acciones de la Sociedad representativas del 62,08 % del Capital Social. Dicho accionista cumplimentó la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

Todas las acciones emitidas por la Sociedad están admitidas a negociación en las cuatro Bolsas de Valores españolas.

## 12 SUBVENCIONES

Durante el Ejercicio 1993 la Sociedad ha recibido subvenciones de capital por un importe neto de 33 millones de pesetas concedidas por el Ministerio de Industria y Energía relacionadas con las inversiones en la fábrica de Madrid para minimización de residuos y con los gastos para desarrollo de un nuevo motor para aplicaciones industriales. También ha percibido una subvención de capital por un importe neto de 66 millones de pesetas concedida por el Gobierno de Navarra relacionada con las inversiones para ampliación de su planta de construcción de carretillas elevadoras en Noaín.

Además, la Sociedad ha percibido subvenciones a la explotación por valor de 57 millones de pesetas para formación de personal, de los cuales 31 millones de pesetas fueron aportados por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, 24 millones de pesetas por la Generalitat de Catalunya y 2 por el Gobierno de Navarra.

La Sociedad cumple las condiciones establecidas para dichas subvenciones.

## a) Acreedores a largo plazo

El saldo de este epígrafe presenta el siguiente fraccionamiento, en millones de pesetas, por partidas y años de vencimiento:

Año	Deudas con entidades de crédito			Otros Acreedores	Provisiones para operaciones de tráfico
	Préstamos y otras deudas	Acreedores por arrendamientos financieros	Deudas con empresas del grupo		
1 9 9 5	1.000	953	-	-	380
1 9 9 6	23.165	974	-	-	273
1 9 9 7	3.000	-	-	-	65
1 9 9 8	3.000	-	-	-	86
1 9 9 9	-	-	-	-	90
Indeterminado	-	-	57	6	-
<b>T O T A L</b>	<b>30.165</b>	<b>1.927</b>	<b>57</b>	<b>6</b>	<b>894</b>

El tipo de interés medio de los "Préstamos y otras deudas" es del 13,9 %.

Las deudas por arrendamientos financieros tienen la garantía real de los bienes arrendados y el tipo de interés medio es del 11,1 %. Las demás deudas a largo plazo no devengan interés.

## b) Acreedores a corto plazo

Las líneas de descuento concedidas a la Sociedad totalizan 2.000 millones de pesetas y al final del Ejercicio 1993 había un saldo disponible de 1.323 millones de pesetas.

Las pólizas de crédito concedidas a la Sociedad totalizan 124.955 millones de pesetas y al final del Ejercicio 1993 había un saldo disponible de 49.008 millones de pesetas.

En las deudas con entidades de crédito se incluyen las concertadas en divisas con el siguiente detalle: 30 millones en dólares U.S.A., 6 millones en ecus, 5 millones en yens y 2 millones en francos franceses en cuyos importes se comprenden 3 millones para cobertura por diferencias de cambio.

Los gastos financieros devengados y no pagados al cierre del Ejercicio 1993 ascienden a 958 millones de pesetas.

14 SITUACION FISCAL

La conciliación entre el resultado contable y la base imponible del Impuesto sobre sociedades es la siguiente, en millones de pesetas:

	<u>Aumento</u>	<u>Disminución</u>	<u>Saldo</u>
Resultado contable del Ejercicio	-	-	-41.030
Diferencias permanentes	372	23	349
Diferencias temporales			
- Con origen en el Ejercicio	4.804	111	4.693
- Con origen en Ejercicios anteriores	-	6.251	-6.251
Diferencias temporales surgidas como consecuencia del régimen de declaración consolidada			
- Con origen en el Ejercicio	684	61	623
- Con origen en Ejercicios anteriores	238	-	238
Compensación de bases imponibles derivada del régimen de declaración consolidada	104	-	104
<b>Base imponible (Resultado fiscal)</b>	<b>6.202</b>	<b>6.446</b>	<b>-41.274</b>

La compensación de bases imponibles derivada del régimen de declaración consolidada, es consecuencia del efecto impositivo generado por dicho régimen, del que ha surgido un crédito de 24 millones de pesetas para la Sociedad con respecto a otra empresa del grupo y que, juntamente con un débito de 31 millones de pesetas por regulación por este mismo concepto correspondiente al ejercicio anterior, justifica la cuota por dicho importe del Impuesto sobre sociedades que figura en la Cuenta de pérdidas y ganancias de la Sociedad.

La Sociedad tiene pendientes de inspección fiscal los ejercicios 1990 a 1993 por todos los impuestos a que se halla sujeta.

La Sociedad efectuó inversiones y creación de empleo, con derecho a desgravación fiscal en la cuota por el Impuesto sobre sociedades del grupo, en los años que se señalan y que se encuentran pendientes de aplicación, con las limitaciones en cuanto a fecha que se indica y en cuanto a importe que señalan las Leyes de Presupuesto de los respectivos años de procedencia:

<u>Año procedencia</u>	<u>Año límite</u>	<u>Cuota desgravación en millones de pesetas</u>
1 9 8 9	1 9 9 4	948
1 9 9 0	1 9 9 5	1.279
1 9 9 1	1 9 9 6	1.661
1 9 9 2	1 9 9 7	3.455
1 9 9 3	1 9 9 8	3.459

15 GARANTIAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS Y OTROS PASIVOS CONTINGENTES

Los avales concedidos a terceros por la Sociedad y las garantías sobre licitaciones ascienden en su conjunto a 4.845 millones de pesetas al 31 de diciembre de 1993 y no figuran incorporados en el Balance de situación. En este importe figuran incluidos 1.501 millones de pesetas que se refieren a empresas del grupo.

En la fecha citada la Sociedad tenía compromisos con los suministradores de equipo para la adquisición de elementos de inmovilizado material por el importe indicado en la Nota 7, con proveedores por el importe mencionado en la Nota 10 y con arrendadores de equipo informático por un importe de 348 millones, que tampoco están incorporados en el Balance de situación.

Los efectos en circulación pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1993, así como las garantías y compromisos derivados de las operaciones de tráfico, de arrendamientos financieros y de bajas incentivadas del personal se encuentran incorporados en los correspondientes epígrafes del Balance de situación.

16 INGRESOS Y GASTOS

a) Aprovisionamientos

Dicho epígrafe tiene el siguiente desglose, expresado en millones de pesetas:

	<u>Compras</u>	<u>Variación existencias</u>	<u>Total</u>
Consumo de mercaderías	32.970	-2.327	30.643
Consumo de materias primas y otros consumibles	107.715	-1.302	106.413

b) Gastos de personal

La partida de "Cargas sociales" tiene el siguiente desglose, expresado en millones de pesetas:

	<u>Importe</u>
Aportaciones a la Seguridad Social	6.984
Otras cargas sociales	651
<u>T O T A L</u>	<u>7.635</u>

c) Variación de las provisiones de tráfico

La partida "Variación de provisiones y pérdidas de créditos incobrables" tiene el siguiente desglose, expresado en millones de pesetas:

	<u>Importe</u>
Variación de la provisión para insolvencias	134
Fallidos	129
<u>T O T A L</u>	<u>263</u>

La partida de "Variación de otras provisiones de tráfico" se refiere a costes de garantía, de entrega al comprador final e incentivos o rappels de ventas a la red de concesionarios de la Sociedad.

d) Transacciones con entidades relacionadas.

Detalle de las transacciones efectuadas con empresas del grupo incluyendo las empresas integrantes del grupo al que pertenece la Sociedad, expresado en millones de pesetas:

	<u>Empresas del grupo consolidables</u>	<u>Empresas del grupo no consolidables</u>	<u>Otras empresas del grupo Nissan</u>
Compras efectuadas y devoluciones de compras	8.985	-	64.285
Ventas realizadas y devoluciones de ventas	2.141	-	73.791
Servicios prestados	20	-	-
Intereses abonados	150	1.022	5.929
Intereses cargados	651	-	-
Compras de inmovilizado material	17	-	1.173
Gastos de personal	-	184	-



Con relación a las operaciones de venta a la red de concesionarios en España financiada a través de Nissan Financiación, S.A. existe un acuerdo entre dicha compañía y la Sociedad para acelerar el cobro de la financiación de determinadas operaciones respecto al plazo habitual de 30 días. El saldo de tales operaciones al 31 de diciembre de 1993 importaba 2.515 millones de pesetas.

e) Transacciones en moneda extranjera:

Las ventas en moneda extranjera durante el Ejercicio han sido en total 5.197 millones de pesetas. A su vez las compras en divisas han ascendido a 21.296 millones de pesetas.

f) Ventas

Detalle de la cifra de ventas por actividades, expresado en millones de pesetas:

Camiones y autobuses	12.371
Vehículos comerciales	49.906
Vehículos todo terreno	81.204
Turismos	22.267
Carretillas	3.627
Motores, recambios y componentes	14.124
<b>T O T A L</b>	<b>183.499</b>

Detalle de la cifra de ventas por mercados geográficos expresado en millones de pesetas:

España		102.576
-Península y Baleares	100.214	
-Canarias, Ceuta y Melilla	2.362	
Alemania		19.540
Francia		12.920
Inglaterra		11.719
Italia		11.135
Portugal		4.639
Bélgica		3.145
Suiza		2.381
Holanda		2.328
Austria		2.036
Dinamarca		1.772
Irlanda		732
Grecia		604
Otros países de Europa		1.980
Angola		1.738
Israel		610
Méjico		560
Marruecos		442
Otros países		2.642
<b>T O T A L</b>		<b>183.499</b>

g) Plantilla media

El número medio de personas empleadas en el curso del Ejercicio, distribuido por categorías, es el siguiente:

Titulados superiores	262
" medios	217
Técnicos no titulados	974
Administrativos	1.129
Subalternos	54
Operarios directos	3.094
Operarios indirectos	1.271
<hr/>	
T o t a l	7.001
<hr/>	

La plantilla a final de Ejercicio era de 6.704 personas.

h) Ingresos y Gastos Extraordinarios

Los gastos extraordinarios registrados en el Ejercicio 1993 corresponden a diferencias en la estimación de gastos pendientes de cargo en ejercicios anteriores.

Los ingresos extraordinarios contabilizados en el Ejercicio 1993 corresponden a indemnizaciones percibidas por daños asegurados, a devoluciones de impuestos y a diferencias en la estimación de ingresos pendientes de realización en ejercicios anteriores.

i) Ajustes por periodificación

Los gastos e ingresos que habiendo sido contabilizados durante el Ejercicio, corresponden a otro posterior se recogen en el Balance de situación como "Ajustes por periodificación" y corresponden a arrendamientos, primas de seguro y gastos financieros pagados por anticipado, en cuanto a los gastos, y a ingresos financieros cobrados por anticipado, en cuanto a los ingresos.

17 OTRA INFORMACION

El total importe de las cantidades devengadas por los miembros del Consejo de Administración durante el Ejercicio Social de 1993, por los conceptos especificados en el artículo 200 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, ha ascendido a 119 millones de pesetas.

La Sociedad no tiene concedido crédito ni anticipo alguno a los miembros del Consejo de Administración ni tampoco tiene obligación alguna contraída en materia de pensiones y seguros de vida con los antiguos y actuales miembros de dicho Consejo de Administración.

El día 19 de noviembre de 1993 Nissan Europe, N.V. presentó ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores una Oferta Pública de Adquisición de 36.090.441 acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A., representativas del 29,68% del capital social, es decir, sobre la totalidad de las acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. cuya titularidad no ostentaba el Grupo Nissan. El precio de 260 pesetas por acción ofrecido por Nissan Europe, N.V. venía avalado por el correspondiente informe emitido por Morgan Stanley International, que lo consideró justo y adecuado.

El periodo de aceptación de la oferta concluyó el día 14 de enero de 1994 y mediante comunicación de su División de Mercados Secundarios de fecha 20 de enero de 1994, la Comisión Nacional del Mercado de Valores informó a Nissan Motor Ibérica, S.A. del resultado de la misma, habiendo aceptado la Oferta Pública de Adquisición 31.561.559 acciones -un 87,45% de las acciones a las que se dirigía-.

Como consecuencia de la citada Oferta Pública, la participación accionarial del Grupo Nissan (Nissan Motor Co., Ltd. y Nissan Europe, N.V.) quedó cifrada en 117.049.216 acciones, representativas del 96,275% del capital social, quedando sólo en manos de accionistas minoritarios 4.528.882 acciones, representativas del 3,725% del capital social.

La Sociedad titular a 31 de diciembre de 1993 de 73.000 acciones propias aceptó con posterioridad al cierre del ejercicio la Oferta Pública de Adquisición formulada por Nissan Europe, N.V. enajenando la totalidad de dichas acciones, por lo que en esta fecha no ostenta la titularidad de ninguna acción propia.

Como consecuencia de la Oferta Pública de Adquisición de acciones formulada por Nissan Europe, N.V., esta Sociedad, al llegar a poseer más del 10 por 100 del capital social de Nissan Motor Ibérica, S.A., ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 14 de febrero de 1994, con independencia de determinados acuerdos relativos a la composición del Consejo de Administración, acordó solicitar la exclusión de negociación de las acciones de la Sociedad en los mercados secundarios, Bolsas de Valores de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, de la totalidad de las ciento veintiún millones quinientas setenta y ocho mil noventa y ocho (121.578.098) acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. emitidas y puestas en circulación, de un valor nominal de quinientas (500) pesetas cada una, totalmente suscritas y desembolsadas y representadas por medio de anotaciones en cuenta.

La solicitud de exclusión fue presentada ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores el día 21 de febrero de 1994.

Previa comunicación a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Nissan Europe, N.V. ha seguido comprando acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. en Bolsa y al mismo precio de la Oferta Pública de Adquisición, es decir, a 260 pesetas, habiendo adquirido en el periodo comprendido entre el 28 de enero y el 28 de febrero de 1994, 871.877 acciones.

En esta última fecha, pues, el Grupo Nissan ostentaba la titularidad de 117.921.093 acciones representativas del 96,992 % del capital social.

El día 25 de febrero de 1994, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., compañía dedicada a la fabricación de tractores y en la que Nissan Motor Ibérica, S.A. participa en un 8,85%, acordó la disolución de dicha Sociedad, la apertura del período de liquidación y el nombramiento de liquidador.

El cuadro de financiación correspondiente a los ejercicios 1993 y 1992 es el siguiente:

APLICACIONES	Millones de pesetas		ORIGENES	Millones de pesetas	
	1993	1992		1993	1992
Recursos aplicados en las operaciones	24.024	4.615	Ampliación de capital	5.023	-
Gastos de establecimiento y formalización de deudas	595	180		-	-
Adquisiciones de inmovilizado			Subvenciones de capital	99	73
Inmovilizaciones inmateriales	4.833	7.928			
Inmovilizaciones materiales	20.478	33.123	Deudas a largo plazo		
Inmovilizaciones financieras			Empréstitos y otros pasivos análogos	12.092	26.932
Empresas del grupo	2.035	-	De empresas del grupo	-	37
Otras inversiones financieras	433	477			
Adquisición acciones propias	4	573			
Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo			Enajenación de inmovilizado		
			Inmovilizaciones materiales	429	84
De empréstitos y otros pasivos análogos	13.733	1.008			
De empresas del grupo	4	-	Enajenación acciones propias	536	-
De otras deudas	-	838	Cancelación anticipada o traspaso a corto plazo de inmovilizaciones financieras		
De proveedores de inmovilizado y otros	-	131	Empresas del grupo	-	55
Traspaso a largo plazo de créditos a empresas del grupo	-	896	Empresas asociadas	-	334
			Otras inversiones financieras	246	-
<b>TOTAL APLICACIONES</b>	<b>66.139</b>	<b>49.769</b>	<b>TOTAL ORIGENES</b>	<b>18.425</b>	<b>27.515</b>
			<b>EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES (DISMINUCION DEL CAPITAL CIRCULANTE)</b>	<b>47.714</b>	<b>22.254</b>

Variación de Capital circulante	1993		1992	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
Existencias	10.202	-	13.570	-
Deudores	6.369	-	-	8.995
Acreedores	-	66.930	-	26.740
Inversiones financieras temporales	1.974	-	8	-
Tesorería	704	-	-	123
Ajustes por periodificación	-	33	26	-
<b>TOTAL</b>	<b>19.249</b>	<b>66.963</b>	<b>13.604</b>	<b>35.858</b>
<b>VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE</b>		<b>47.714</b>		<b>22.254</b>

Determinación de los Recursos aplicados o procedentes de las operaciones a partir del Resultado contable del Ejercicio :

	Millones de pesetas	
	1993	1992
<hr/>		
Resultado contable del Ejercicio	-41.030	-14.389
<hr/>		
Más:		
Dotaciones a las amortizaciones y provisiones de inmovilizado	16.393	9.090
Dotación a la provisión para operaciones de tráfico a largo plazo	347	476
Gastos derivados de intereses diferidos	243	249
Pérdidas en enajenación de inmovilizado	163	41
Menos:		
Beneficios en la enajenación de inmovilizado	74	23
Subvenciones de capital traspasadas al Resultado del Ejercicio	66	59
<hr/>		
Recursos aplicados en las operaciones	-24.024	-4.615
<hr/>		

La presente Memoria, correspondiente al Ejercicio social cerrado el 31 de diciembre de 1993 es formulada por el Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>º</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai



**INFORME DE GESTION**

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long tail, located in the bottom right corner of the page.

## EVOLUCION DE LOS NEGOCIOS Y SITUACION DE LA SOCIEDAD Y DEL GRUPO

### **ACTIVIDAD COMERCIAL**

El Ejercicio 1993 ha supuesto una notable recesión en el mercado europeo de automoción, registrándose un descenso promedio del 15 % en relación a 1992, siendo muy pocos los países que han escapado a dicha tendencia negativa. El mercado español, ha registrado una disminución de la demanda del 25 %.

Nissan Motor Ibérica, S.A. no ha sido ajena a dicho contexto internacional. El volumen de facturación alcanzado ha sido de 183.499 millones de pesetas correspondientes a 100.053 unidades vendidas, pero con importantes cambios en su composición por mercados y consecuentemente en los márgenes comerciales y de distribución aportados.

La facturación del mercado nacional a través de la red de concesionarios disminuyó un 28 % en relación a 1992. Ello ha sido compensado por las ventas a la red comercial de Ford y a los mercados exteriores a través de Nissan Europa. En 1993, del total de ventas de vehículos fabricados por la Compañía, un 75 % se han destinado a mercados exteriores.

La cifra de negocios neta en el Ejercicio 1993 ha sido la siguiente en millones de pesetas:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>	<u>Grupo consolidado</u>
- Ventas	183.499	187.860
- Prestaciones de servicios	3.155	3.338
- Deducciones de ventas	- 9.611	- 9.138
<b>T O T A L</b>	<u>177.043</u>	<u>182.060</u>

La distribución por mercados geográficos y los porcentajes de variación respecto al Ejercicio anterior son los siguientes:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>		<u>Grupo consolidado</u>	
	<u>Millones de pesetas</u>	<u>% de variación</u>	<u>Millones de pesetas</u>	<u>% de variación</u>
<b>Mercado Nacional</b>				
- Península y Baleares	100.214	- 7 %	102.605	- 6 %
- Canarias, Ceuta y Melilla	2.362	53 %	2.362	53 %
<b>Exportaciones</b>	<u>80.923</u>	<u>40 %</u>	<u>82.893</u>	<u>39 %</u>
<b>T O T A L</b>	<u>183.499</u>	<u>10 %</u>	<u>187.860</u>	<u>11 %</u>

## \* Mercado interior

El mercado nacional de automoción ha presentado un descenso global del 25 % en relación al Ejercicio precedente. El retroceso más acusado ha tenido lugar en el mercado de vehículos comerciales e industriales que ha disminuido en términos globales un 30 %, registrándose en algunos segmentos caídas del 50 %. El mercado de turismos ha disminuido un 24 %.

Las matriculaciones totales se han situado en 907.000 unidades, de las cuales 746.000 corresponden al mercado de turismos. Dichas cifras contrastan sustancialmente con aquellas registradas en 1989, año de máximo desarrollo del mercado de automoción, en el que se obtuvieron 1.400.000 y 1.140.000 unidades matriculadas respectivamente.

Esta difícil situación y la competencia de las marcas han provocado una mayor agresividad de la oferta y el endurecimiento de las condiciones comerciales, repercutiendo finalmente en una menor rentabilidad de las operaciones comerciales.

## - Turismos

Nissan Motor Ibérica, aumenta su creciente presencia en el sector de turismos a través de la amplia gama ofertada, que cubre las diversas tipologías de vehículos de este segmento, permitiendo que su cuota ascienda al 3 % del mercado que en 1993 ha sufrido una disminución del 24 %.

El Nissan Micra, Coche del Año en Europa en 1993, se ha ido consolidando tras su primer año completo de comercialización, matriculándose 6.900 unidades en España. Este vehículo que aúna altas prestaciones con elevados niveles de confort, seguridad, habitabilidad y manejabilidad, ha permitido que nuestra Compañía se introduzca en el segmento de vehículos de menores dimensiones, uno de los sectores de mayor volumen y competencia de mercado en Europa.

El Nissan Primera, exponente al igual que el Micra de los turismos fabricados por nuestra marca en Europa, ha logrado posicionarse como uno de los vehículos de mayor prestigio del segmento medio-alto de automoción, matriculándose 8.900 unidades en nuestro país. En el transcurso de 1993, se han lanzado series limitadas que han gozado de una notable aceptación.

La gama de turismos queda complementada por aquellas importaciones realizadas desde Japón, entre las que cabe mencionar el turismo Nissan Sunny, que situándose en un rango intermedio en relación a los modelos anteriormente citados, amplía su oferta de versiones. Así en 1993 han sido lanzadas al mercado las versiones 2.0 diesel 5 puertas y 1.4 LX 4 puertas. Asimismo, procedentes del mismo país de origen son importados el vehículo de alta gama Nissan Máxima y los deportivos 100 NX, 200 SX y 300 ZX.

## - Vehículos Multiuso

El Ejercicio 1993 ha sido el primer año completo de comercialización del Nissan Serena de reciente lanzamiento en el mercado. Este modelo, innovador entre aquellos vehículos de su tipología, ha alcanzado unas matriculaciones próximas a las 3.400 unidades. Versatilidad interior, conseguida a través de su espacioso habitáculo, y polivalencia se han revelado como factores básicos en su nivel de aceptación, que unido a sus tres niveles de motorización y tres niveles de acabado, configuran una oferta adecuada para los distintos requerimientos de la demanda.

El Nissan Serena está contribuyendo de un modo decisivo a la implantación de un nuevo concepto de conducción, uniendo en perfecta simbiosis la dimensión exterior del vehículo y su capacidad interior.

- Vehículos Todo Terreno

El mercado total de este segmento ha experimentado una disminución del 9 % en 1993 rompiéndose la tendencia creciente de años anteriores.

1993 ha significado para la Compañía el lanzamiento de un nuevo vehículo en este mercado: Nissan Terrano II, un todo terreno que ha supuesto una evolución en este concepto de vehículo, potenciando su polivalencia en el uso urbano y en todo terreno. El inicio de su comercialización, si bien tuvo lugar prácticamente en el ecuador del Ejercicio, no ha impedido que el Terrano II haya sido el segundo todo terreno más vendido del año, alcanzando las 4.600 unidades matriculadas.

La oferta de vehículos de esta tipología, se ha visto complementada con el modelo Patrol GR importado de Japón, así como de ciertas versiones del Patrol que siguen comercializándose. Con todo ello Nissan consolida su posición en el mercado español, al obtener una cuota del 22 % correspondiente a las 10.594 unidades matriculadas.

- Vehículos Comerciales

El sector de vehículos comerciales ha experimentado un retroceso del 31 % que se suma al 14 % de disminución registrado en 1992. Nissan Motor Ibérica, que participa en el sector de furgonetas del mercado español con una cuota del 25 %, ha efectuado modificaciones sustanciales en sus productos concurrentes en este segmento. De este modo las furgonetas Vanette, que ha alcanzado la cifra de 6.000 matriculaciones, han incorporado mejoras en términos de diseño a través del Model Year '93. Las furgonetas Trade han experimentado cambios en su equipamiento interior, confort, estilo y mecánica, que han permitido lograr una cifra de matriculaciones próxima a las 2.700 unidades.

- Camiones

El sector de vehículos industriales ha sido el que ha sufrido un mayor retroceso. El segmento de camiones de 3.5 a 14 toneladas de P.M.A., ha registrado una disminución del 42 % en relación a 1992, año en que a su vez disminuyó un 7 %. La matriculación de unidades Nissan ha sido de 4.800, que representa una cuota de mercado del 40 %. Este posicionamiento en el mercado se ha obtenido a partir de las mejoras introducidas en los vehículos que, incorporando una nueva serie de motores que cumplen las restrictivas normativas comunitarias en términos de emisiones contaminantes y ruidos, están dotados de mayor potencia. Asimismo, se ha procedido a la ampliación de la gama con los nuevos modelos M-90.150 y M-140.230.

- Carretillas Elevadoras

El mercado de carretillas ha sufrido un fuerte descenso del 43 % en España con respecto a 1992. Nissan Motor Ibérica ha comercializado durante 1993, 424 carretillas, lo que supone una participación en este mercado del 12 % con un aumento de un 3 % respecto al año anterior. Durante el segundo semestre de 1993 se inició la comercialización de una nueva gama de carretillas, la serie JX, que tiene los modelos J01 y J02 con motorizaciones diesel, gasolina y LPG, con un amplio abanico de tonelaje, desde 1 a 3 toneladas. Estos modelos son producidos en Noain (Pamplona), además de en Japón.

- Otras Operaciones

La facturación de motores, recambios y componentes en 1993 ha ascendido a 10.972 millones de pesetas, significando un descenso del 3 % frente al Ejercicio precedente.



\* **Mercados exteriores**

Las exportaciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. se han cifrado en 49.884 unidades realizadas básicamente a través de la red europea de Nissan. La creciente presencia de nuestros productos se ha obtenido a través de un elevado nivel de diversificación de mercados y productos como seguidamente queda expuesto:

	<u>Unidades</u>
Alemania	11.714
Italia	9.149
Francia	7.702
Inglaterra	7.122
Portugal	2.743
Bélgica	2.031
Suiza	1.341
Austria	1.331

Por productos, las exportaciones totales se desglosan del siguiente modo:

	<u>Unidades</u>
Terrano II	13.835
Vanette	12.322
Trade	940
Patrol	2.903
Serena	14.845
Camiones	2.600
Carretillas	1.403
Otros productos Nissan	1.036
<b>T O T A L</b>	<b>49.884</b>

A las exportaciones citadas, deben añadirse las ventas de vehículos todo terreno efectuadas a través de la red comercial de Ford por un total de 11.499 unidades, cuyo principal destino son los mercados exteriores.

Además de las operaciones de exportación de unidades anteriormente indicadas hay que considerar las ventas exteriores de motores y recambios que han ascendido a 3.152 millones de pesetas, significando un 25 % de incremento respecto al año anterior.

Por otra parte, desde las compañías del grupo, Fundimotor, S.A. y Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A., se han exportado un total de 1.970 millones de pesetas en piezas y componentes, principalmente con destino a la fábrica de Nissan en el Reino Unido, que supone un incremento del 29 % en relación a 1992.

**ACTIVIDAD INDUSTRIAL**

El año 1993 marca la consolidación del proceso de renovación de productos e instalaciones industriales emprendido por la Compañía hace cuatro años. Ello es así tanto por el importante número de acontecimientos de este Ejercicio, como por los significativos avances en el terreno industrial, de los cuales podemos destacar los siguientes:

- Inicio de la producción del vehículo todo terreno Terrano II, en la Factoría de Zona Franca, con la participación de las fábricas de Montcada y Cuatro Vientos, con los medios productivos tecnológicamente más

avanzados, acordes a nuestra política industrial. La robotización del proceso de ensamblaje de la carrocería, alcanza un nivel del 50 %. El uso de chapas con recubrimientos especiales de Cincrometal, Durasteel y otros que, junto con el proceso de pintado garantizan la máxima resistencia a la corrosión; incorporación de rigurosos controles de calidad inherentes al proceso productivo que, unidos a los sofisticados medios de comprobación del vehículo terminado, garantizan la más alta fiabilidad del producto. Todo el proceso de montaje está diseñado teniendo en cuenta criterios logísticos actuales, donde la sincronización del flujo de materiales minimiza los stocks en curso y de producto terminado.

- Durante el año 1993 se ha iniciado el desarrollo de una actividad muy significativa para la Compañía, como es la preparación del modelo Terrano II para su exportación a Japón.

Este hito significa la confianza en los productos que fabrica Nissan Motor Ibérica y la entrada de nuestros vehículos en un mercado tan extremadamente competitivo y exigente como es el japonés.

- En la fábrica de motores de Cuatro Vientos se ha iniciado la producción del nuevo motor diesel de 2,7 litros turboalimentado, que equipa el Terrano II. Su fabricación está altamente integrada en la planta de motores, mecanizándose las piezas básicas, bloque, culata y cigüeñal para garantizar la máxima precisión. Casi simultáneamente y con similar nivel de integración arrancó la producción del motor diesel de 3 litros, inyección directa, que equipa un amplio segmento de la gama de furgonetas Trade y Camiones ligeros Nissan.
- Coincidiendo con el lanzamiento del Terrano II, en la planta de transmisiones de la Zona Franca se puso en producción un sistema flexible de fabricación para las cajas de cambio del nuevo vehículo, compuesto por 10 centros de mecanizado de control numérico, alimentados por robots que permiten la fabricación completa de carcasas, garantizando un alto nivel de exactitud dimensional así como una alta productividad en la realización de estos componentes.
- En enero del Ejercicio 1993 finalizó el traslado a la fábrica de Avila de las líneas de producción de camiones de la serie M, con los que dicho centro se ha convertido en el fabricante de toda la gama de camiones de Nissan Motor Ibérica y en este mismo año se ha procedido a una importante remodelación de dicha gama con la incorporación de motores "limpios" producidos en nuestra factoría de Cuatro Vientos. Otro acontecimiento importante en las actividades de la fábrica ha sido el inicio de la exportación de furgonetas Trade y camiones a un mercado tan competitivo como Alemania. También las furgonetas Trade han incorporado en toda su gama importantes mejoras técnicas y de acabado.
- La factoría de Noáin, centro dedicado a la producción de carretillas elevadoras Nissan, lanzó en el año 1993 una gama completamente renovada de carretillas térmicas significando un importante avance en prestaciones técnicas, que, junto con la fabricación de la extensa gama de carretillas eléctricas, permiten consolidar la actividad de dicha fábrica en volúmenes y productos.
- En Fundimotor S.A., Compañía del grupo, se ha ampliado la capacidad de producción con la puesta en marcha de la segunda instalación de moldeo sin caja "Disamatic", que permite atender los volúmenes de producción tanto de Nissan Motor Ibérica como de Nissan Motor Manufacturing U.K.
- Dentro del marco de la política de globalización de proveedores para el grupo Nissan en Europa, se han establecido procedimientos tendentes a la optimización de la calidad, el costo y plazo de entrega, que garanticen la constante competitividad de nuestros proveedores.

## PERSONAL

La progresiva recesión económica padecida durante 1992, agudizada en los inicios de 1993, provocó una caída de las ventas de la Compañía que desembocó en una drástica reducción de los programas de producción. Esta medida, después de las costosas inversiones realizadas en nuevas instalaciones, hizo que los niveles de fabricación quedasen muy lejos de alcanzar la plena capacidad productiva de la Empresa.

La mencionada situación ha obligado a un reajuste de plantillas, en forma de bajas voluntarias, para paliar en lo posible los desajustes apuntados.

Consecuentemente, la plantilla de personal de Nissan Motor Ibérica se ha visto disminuida durante 1993 en 499 empleados como consecuencia de 19 ingresos y 518 bajas.

En cuanto al grupo consolidado, la plantilla ha disminuido en 484 personas durante el Ejercicio. El desglose por Compañías es como sigue:

	<u>Número de empleados a finales de 1993</u>	<u>Variación sobre año 1992</u>
Nissan Motor Ibérica, S.A.	6.704	-499
Fundimotor, S.A.	352	+ 31
Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A.	560	- 2
Reicomsa, S.A.	93	- 9
Nissan Financiación, S.A. /		
Nissan Leasing, S.A.	125	- 5
<b>T O T A L</b>	<b>7.834</b>	<b>-484</b>

Dado que la reducción de plantilla se ha producido paulatina e insuficientemente a lo largo del año, ha tenido que ir acompañada de regulaciones de empleo en todos los centros de trabajo de la Compañía.

## ANALISIS ECONOMICO-FINANCIERO

### \* Resultados

Los resultados de la Compañía acusan el gran descenso del mercado doméstico que ha supuesto una disminución de la facturación a la red nacional de concesionarios del 28 % respecto a 1992.

El crecimiento de las ventas a mercados exteriores, a través de la red Nissan y de vehículos todo terreno a la red comercial Ford ha determinado que, en conjunto, la facturación total de la Compañía haya aumentado en un 10 % con respecto a las cifras de 1992. Este crecimiento no ha ido aparejado de un mayor volumen de margen comercial dada la distinta composición de la distribución de las ventas y el endurecimiento de las condiciones comerciales.

Los gastos de personal se han visto incrementados por la aplicación de fondos destinados a la reducción de la plantilla. La puesta en marcha de las inversiones efectuadas en el nuevo vehículo Terrano II ha supuesto también un incremento en las dotaciones para nutrir el Fondo de amortización.

Finalmente, la financiación de las inversiones y de los resultados negativos de explotación han requerido mayor endeudamiento y por ende un aumento de los gastos financieros que gravan la explotación.

Estas causas han supuesto un resultado negativo del Ejercicio en Nissan Motor Ibérica, S.A. que asciende a 41.030 millones de pesetas que comparan con una pérdida en 1992 de 14.389 millones.

Las empresas asociadas industriales han acusado también la falta de volumen de facturación habiéndose obtenido un resultado positivo de 153 millones de pesetas en Fundimotor y negativo por 732 millones en Mecobusa.

Las empresas del Grupo vinculadas a la actividad comercial han obtenido en conjunto un resultado positivo de 16 millones de pesetas. La composición del resultado ha sido positivo en Nissan Financiación, S.A. por 116 millones de pesetas y negativo en Reicomsa por 100 millones.

### \* Inmovilizado

Las inversiones del Ejercicio 1993 ha sido de 27.346 millones de pesetas en la Sociedad dominante y de 28.275 millones de pesetas en el conjunto de las empresas del Grupo.

El desglose de las inversiones en millones de pesetas es:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>	<u>Grupo consolidado</u>
Inmovilizaciones materiales	20.478	23.159
Inmovilizaciones inmateriales	4.833	5.116
Participaciones financieras	2.035	-
<b>T O T A L</b>	<b>27.346</b>	<b>28.275</b>

\* **Activo circulante**

El Activo circulante ha crecido un 37 % en Nissan Motor Ibérica, S.A. y un 29 % en el grupo consolidado respecto al año 1992. El incremento supone en millones de pesetas 19.216 en el Balance de Nissan Motor Ibérica, S.A. y de 15.382 en el Balance consolidado.

La razón del incremento reside en la acumulación de stock como consecuencia de la baja del mercado y también en el aumento de los saldos de clientes, motivado por la mayor dependencia del mercado de exportación que escapa del mecanismo de financiación a través de Nissan Financiación, S.A.

\* **Exigible**

Los resultados negativos así como los incrementos en las inversiones y Activo circulante mencionados, han tenido como consecuencia directa un incremento en el Exigible frente a terceros que ha pasado de 143.253 millones de pesetas en 1992 a 208.885 millones de pesetas, es decir, un 46% sobre los niveles de 1992.

En el Balance del Grupo, el incremento es de 61.775 millones de pesetas al pasar el endeudamiento de 149.939 millones a 211.714 en 1993.

La estructura del aumento del endeudamiento en la Sociedad dominante se basa fundamentalmente en un incremento de la deuda con entidades crediticias del orden de 6.089 millones de pesetas y, de 62.427 millones con las empresas del grupo.

A fin de ejercicio la deuda con entidades de crédito es de 80.750 millones de pesetas en Nissan Motor Ibérica, S.A. y de 85.185 a nivel grupo consolidado.

**ACONTECIMIENTOS POSTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO**

El día 19 de noviembre de 1993 Nissan Europe, N.V. presentó ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores una Oferta Pública de Adquisición de 36.090.441 acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A., representativas del 29,68% del capital social, es decir, sobre la totalidad de las acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. cuya titularidad no ostentaba el Grupo Nissan. El precio de 260 pesetas por acción ofrecido por Nissan Europe, N.V. venía avalado por el correspondiente informe emitido por Morgan Stanley International, que lo consideró justo y adecuado.

El periodo de aceptación de la oferta concluyó el día 14 de enero de 1994 y mediante comunicación de su División de Mercados Secundarios de fecha 20 de enero de 1994, la Comisión Nacional del Mercado de Valores informó a Nissan Motor Ibérica, S.A. del resultado de la misma, habiendo aceptado la Oferta Pública de Adquisición 31.561.559 acciones - un 87,45% de las acciones a las que se dirigía -.

Como consecuencia de la citada Oferta Pública, la participación accionarial del Grupo Nissan (Nissan Motor Co., Ltd. y Nissan Europe, N.V.) quedó cifrada en 117.049.216 acciones, representativas del 96,275% del capital social,

quedando sólo en manos de accionistas minoritarios 4.528.882 acciones, representativas del 3,725% del capital social.

La Sociedad titular a 31 de diciembre de 1993 de 73.000 acciones propias aceptó con posterioridad al cierre del ejercicio la Oferta Pública de Adquisición formulada por Nissan Europe, N.V. enajenando la totalidad de dichas acciones, por lo que en esta fecha no ostenta la titularidad de ninguna acción propia.

Como consecuencia de la Oferta Pública de Adquisición de acciones formulada por Nissan Europe, N.V., esta Sociedad, al llegar a poseer más del 10 por 100 del capital social de Nissan Motor Ibérica, S.A., ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 14 de febrero de 1994, con independencia de determinados acuerdos relativos a la composición del Consejo de Administración, acordó solicitar la exclusión de negociación de las acciones de la Sociedad en los mercados secundarios, Bolsas de Valores de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, de la totalidad de las ciento veintiún millones quinientas setenta y ocho mil noventa y ocho (121.578.098) acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. emitidas y puestas en circulación, de un valor nominal de quinientas (500) pesetas cada una, totalmente suscritas y desembolsadas y representadas por medio de anotaciones en cuenta.

La solicitud de exclusión fue presentada ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores el día 21 de febrero de 1994.

Previa comunicación a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Nissan Europe, N.V. ha seguido comprando acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. en Bolsa y al mismo precio de la Oferta Pública de Adquisición, es decir, a 260 pesetas, habiendo adquirido en el periodo comprendido entre el 28 de enero y el 28 de febrero de 1994, 871.877 acciones.

En esta última fecha, pues, el Grupo Nissan ostentaba la titularidad de 117.921.093 acciones representativas del 96,992 % del capital social.

El día 25 de febrero de 1994, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., compañía dedicada a la fabricación de tractores y en la que Nissan Motor Ibérica, S.A. participa en un 8,85%, acordó la disolución de dicha Sociedad, la apertura del período de liquidación y el nombramiento de liquidador.

#### EVOLUCION PREVISIBLE

No se vislumbra una importante recuperación del mercado a corto plazo, razón por la cual se desarrollarán medidas internas que posibiliten la continuidad de la Compañía en el entorno existente.

El plan que permita su viabilidad se fundamentará en mejoras de gestión centradas básicamente en una mayor competitividad de los productos fabricados, a través de mejoras de la política de aprovisionamientos y de la productividad y en la contención y reducción de gastos de estructura.

Ello comportará además una reestructuración de la Compañía en base a la implantación de ciertas unidades autónomas de gestión que permitan una mejor identificación de objetivos y resultados en función de las diversas actividades actuales de la Empresa (Fabricación, Distribución, Logística, Recambios).

Junto a esta reorganización de la Compañía, se redimensionará la estructura de personal, situándola en los niveles operativos imprescindibles y de acuerdo con la finalidad última de reducción de costes y mejora de competitividad.

#### ACTIVIDADES DE INVESTIGACION Y DESARROLLO

La búsqueda incesante de nuevas soluciones tecnológicas y la aplicación de los procedimientos más experimentados por el grupo Nissan para satisfacer a los clientes, han sido las actividades desarrolladas por el Departamento de Diseño y Desarrollo de Nissan Motor Ibérica durante el último año.

Esto ha hecho posible lanzar al mercado y seguir desarrollando los productos siguientes:

- . Introducción de los nuevos vehículos todo terreno Terrano II y Maverick, en sus versiones corta y larga con motores turbodiesel y gasolina.
- . Puesta en producción de la furgoneta Trade TC, en la que se han introducido importantes mejoras de confort, dinámica de marcha e imagen.
- . Instalación de motores con reducción de emisiones Euro I en gama de Camiones FB-1.
- . Continuación del proyecto de un nuevo vehículo comercial para el transporte de mercancías, con ensamblaje del segundo lote de prototipos.
- . Inicio de los proyectos de futuras versiones del Terrano II, con sensibles mejoras de especificaciones, motor y acabados.
- . Finalización, hasta la próxima puesta en producción, del todo terreno Mistral, derivado del Terrano II, destinado al mercado japonés.
- . Desarrollo del Serena "Model Year '94", para superar la estricta reglamentación de gases para el aire acondicionado que no destruyan la capa de ozono.
- . Investigación e introducción de medidas para la cumplimentación de las exigentes reglamentaciones de reducción de emisiones de los motores diesel.

#### ACCIONES PROPIAS

Durante el ejercicio social de 1993 la Sociedad, haciendo uso de la autorización concedida por la Junta General Ordinaria de accionistas celebrada el día 12 de junio de 1993, adquirió 9.400 acciones propias, de un valor nominal de 5 millones de pesetas, por el precio global de 2 millones de pesetas. Durante el año de referencia la Sociedad enajenó 1.566.400 acciones propias, de un valor nominal de 783 millones de pesetas, por el precio global de 537 millones de pesetas.

A 31 de diciembre de 1993 la Sociedad mantenía en cartera 73.000 acciones de un valor nominal de 36 millones de pesetas, totalmente desembolsadas representativas del 0,06 % del capital social. Con incidencia en los resultados del Ejercicio 1993 se ha contabilizado el correspondiente ajuste de su corrección valorativa para adecuar el valor de dichas acciones al de la Oferta Pública de Adquisición de Acciones presentada por Nissan Europe, N.V. el 19 de noviembre de 1993.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley de Sociedades Anónimas la Sociedad ha constituido en todo momento, con cargo a la reserva voluntaria y por tanto sin disminuir el capital, ni la reserva legal, la correspondiente reserva especial prevista en el artículo 79 de la Ley por un monto igual al precio de adquisición de las referidas acciones propias poseídas en cada momento.

El presente Informe de Gestión, correspondiente al Ejercicio Social cerrado el 31 de diciembre de 1993 , es formulado por el Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994 .

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

**PROPUESTA DE APLICACION  
DEL RESULTADO**

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive letter 'f' with a long horizontal tail extending to the right.

El Consejo de Administración formula en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994 la siguiente propuesta de aplicación del Resultado que someterá a la Junta General Ordinaria de Accionistas.

	<u>Millones de pesetas</u>
Base de Reparto :	
- Resultado del Ejercicio 1993	-41.030
	-----
Aplicación :	
- A Resultados negativos de ejercicios anteriores	41.030
	-----

**INFORME DE AUDITORIA DE CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS DE SOCIEDADES DE VALORES**

COMISION NACIONAL DEL

21 MAR. 1994

REGISTRO DE ENTRADA

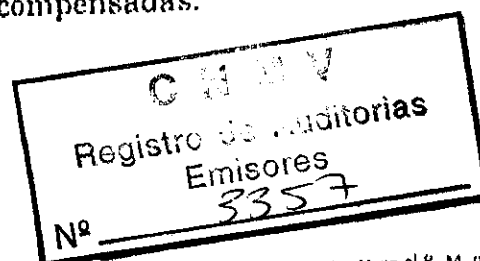
Nº 1994 10535

A los Accionistas de Nissan Motor Ibérica, S.A.

1. Hemos auditado las cuentas anuales consolidadas de Nissan Motor Ibérica, S.A. y Subsidiarias (el Grupo), que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1993, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de Nissan Motor Ibérica, S.A. (la Sociedad Dominante). Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales consolidadas en su conjunto, basada en el trabajo realizado. Excepto por la salvedad mencionada en el párrafo 3 a continuación, el trabajo se ha realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales consolidadas y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores de la Sociedad Dominante presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance de situación consolidado y de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada, además de las cifras del ejercicio 1993, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1993. Con fecha 16 de abril de 1993 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1992, en el que expresamos una opinión con una salvedad por la activación de los costes incurridos por las modificaciones de la estructura de la plantilla, según se describe en la Nota 3.d) de la memoria.

3. La Sociedad Dominante realiza una parte significativa de sus compras a proveedores extranjeros. Debido a un cambio realizado durante el ejercicio 1993 en el sistema de registro de dichas operaciones comerciales, al 31 de diciembre de 1993 se han detectado diferencias significativas en la conciliación de los saldos que reflejan los extractos remitidos por los proveedores con los registros contables de la Sociedad Dominante, que no han podido ser identificadas por ella a la fecha de este informe, aunque consideramos que, por las características del propio sistema de registro, no deberían surgir ajustes que afectasen a los resultados de la Sociedad Dominante, quedando la mayor parte de las diferencias compensadas.



A handwritten signature in the bottom right corner of the page.

4. Tal y como se indica en la Nota 22 de la memoria consolidada, con fecha 25 de febrero de 1994, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., empresa en la que la Sociedad Dominante participa en un 8,85%, acordó la disolución de la misma y la apertura del período de liquidación. Los riesgos comprometidos por el Grupo con dicha empresa ascienden aproximadamente a 751 millones de pesetas, no siendo posible determinar el quebranto que pueda producirse una vez finalizada la liquidación de dicha empresa.

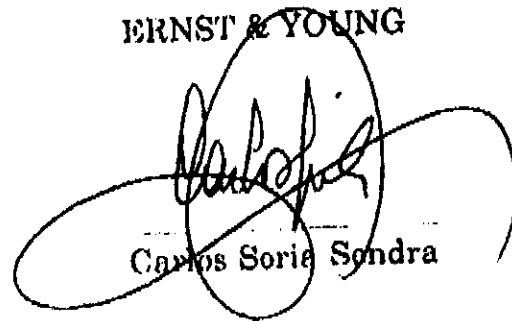
5. Al 31 de diciembre de 1993, como consecuencia de las pérdidas incurridas en el ejercicio 1993 y anteriores, la Sociedad Dominante se encuentra inmersa en la situación contemplada en el artículo 260.4 del Texto Refundido de la ley de Sociedades Anónimas; asimismo, su fondo de maniobra y su generación de recursos han sido negativos de forma continuada en los ejercicios 1992 y 1993, siendo todo ello factores causantes de duda sobre la continuidad de las actividades de la Sociedad Dominante. Dichas circunstancias no han sido indicadas en la memoria consolidada, así como tampoco se indican las circunstancias que pueden contribuir a reducir o eliminar dicha duda, tales como la existencia de un compromiso de apoyo financiero por parte de los accionistas, el incremento del capital social o la aportación de fondos por parte de los accionistas o empresas del Grupo Nissan Motor Co. o la capacidad de renovación o retraso de los vencimientos de los préstamos existentes o su incremento. Las condiciones que se mencionan anteriormente son indicativas de una incertidumbre sobre la capacidad de la Sociedad Dominante para continuar su actividad de forma que pueda realizar sus activos y liquidar sus pasivos por los importes y según la clasificación con que figuran en las cuentas anuales consolidadas adjuntas, que han sido preparadas asumiendo que tal actividad continuará.

6. En nuestra opinión, excepto por los efectos de aquellos ajustes que podrían haberse considerado necesarios si hubieramos podido verificar las diferencias en las conciliaciones de proveedores mencionadas en el párrafo 3 anterior y excepto por los efectos de los ajustes que pudieran haberse considerado necesarios si se conociera el desenlace final de las incertidumbres descritas en los párrafos 4 y 5 anteriores, las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1993 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera consolidada de Nissan Motor Ibérica, S.A. y Subsidiarias al 31 de diciembre de 1993 y de los resultados de sus operaciones consolidadas del ejercicio anual terminado en dicha fecha y, excepto por la falta de información que se hace referencia en el párrafo 5 anterior, contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que, excepto por el cambio con el que estamos de acuerdo de amortizar en su totalidad los costes incurridos por las modificaciones de la estructura de su plantilla llevados a cabo hasta finales de 1989 que eran objeto de amortización en cinco años, según se describe en la Nota 3.d) de la memoria, guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.



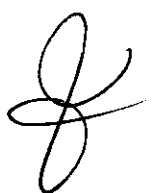
7. El informe de gestión consolidado adjunto del ejercicio 1993 contiene las explicaciones que los Administradores de la Sociedad Dominante consideran oportunas sobre la situación del Grupo, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión consolidado concuerda con la de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1993. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión consolidado con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados del Grupo.

ERNST & YOUNG



Carlos Soria Sonda

11 de marzo de 1994

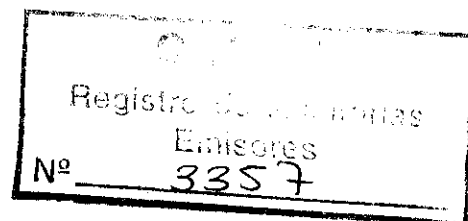


**GRUPO NISSAN MOTOR IBERICA**

**CUENTAS ANUALES E INFORME DE**

**GESTION CONSOLIDADO**

correspondiente al Ejercicio cerrado el día  
31 de diciembre de 1993

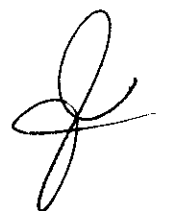


## C O N T E N I D O

	<u>pág.</u>
<b>CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS</b>	<b>3</b>
Balance de situación consolidado	5
Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada	9
Memoria consolidada	13
<b>INFORME DE GESTION</b>	<b>37</b>
Evolución de los negocios y situación de la Sociedad y del grupo consolidado	39
- Actividad comercial	39
- Actividad industrial	42
- Personal	44
- Análisis económico-financiero	45
Acontecimientos posteriores al cierre del Ejercicio	46
Evolución previsible	47
Actividades de investigación y desarrollo	48
Acciones propias	48



**CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS**

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

**Balance de situación  
consolidado**



## BALANCE DE SITUACION CONSOLIDADO

Al 31 de diciembre de 1993 y 1992

ACTIVO	1993	Millones de pesetas	1992
<b>INMOVILIZADO</b>			
Gastos de establecimiento	99		2.342
Inmovilizaciones inmateriales			
Bienes y derechos inmateriales	29.347		23.874
Provisiones y amortizaciones	-5.432		-3.469
	<u>23.915</u>		<u>20.405</u>
Inmovilizaciones materiales			
Terrenos y construcciones	30.890		23.722
Instalaciones técnicas y maquinaria	56.868		39.128
Otro inmovilizado	83.869		53.674
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	9.205		44.271
Provisiones y amortizaciones	-48.901		-39.036
	<u>131.931</u>		<u>121.759</u>
Inmovilizaciones financieras			
Participaciones puestas en equivalencia	4.714		4.570
Cartera de valores a largo plazo	3.445		3.445
Otros créditos	1.063		916
Provisiones	-3.409		-2.715
	<u>5.813</u>		<u>6.216</u>
Acciones de la Sociedad dominante	19		359
<b>Total Inmovilizado</b>	<u>161.777</u>		<u>151.081</u>
<b>FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACION</b>			
De sociedades puestas en equivalencia	<u>321</u>		<u>482</u>
Gastos a distribuir en varios ejercicios	<u>510</u>		<u>237</u>
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			
Existencias	41.180		31.813
Deudores			
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	9.855		5.540
Empresas del grupo	9.062		3.720
Empresas puestas en equivalencia	1.175		985
Otros deudores	5.508		9.593
Provisiones	-397		-263
	<u>25.203</u>		<u>19.575</u>
Inversiones financieras temporales			
Créditos a empresas puestas en equivalencia	61		92
Otros créditos	806		817
Provisiones	-242		-24
	<u>625</u>		<u>885</u>
Tesorería	796		114
Ajustes por periodificación	601		636
<b>Total Activo circulante</b>	<u>68.405</u>		<u>53.023</u>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<u>231.013</u>		<u>204.823</u>

P A S I V O	1993	Millones de pesetas	1992
<b>FONDOS PROPIOS</b>			
Capital suscrito	60.789		55.766
Otras reservas de la Sociedad dominante			
Reservas distribuibles	11.299		10.751
Reservas no distribuibles	1.774		2.322
Resultados de ejercicios anteriores	<u>-14.846</u>		<u>-319</u>
	-1.773		12.754
Reservas y resultados de ejercicios anteriores en Sociedades consolidadas por integración global	12		9
Reservas y resultados de ejercicios anteriores en Sociedades puestas en equivalencia	-160		-341
Pérdidas y ganancias atribuibles a la Sociedad dominante			
Pérdidas y ganancias consolidadas	<u>-40.950</u>		<u>-14.370</u>
<b>Total Fondos propios</b>	<u>17.918</u>		<u>53.818</u>
Diferencias negativas de consolidación	<u>77</u>		<u>77</u>
<b>INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>			
Subvenciones de capital	1.303		979
Otros ingresos a distribuir en varios ejercicios	1		10
<b>Total Ingresos a distribuir en varios ejercicios</b>	<u>1.304</u>		<u>989</u>
<b>ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>			
Deudas con entidades de crédito	33.592		34.893
Otros acreedores	916		1.149
<b>Total Acreedores a largo plazo</b>	<u>34.508</u>		<u>36.042</u>
<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>			
Emisión de obligaciones y otros valores negociables	0		1.782
Deudas con entidades de crédito	51.593		46.291
Deudas con empresas del grupo	83.961		23.203
Acreedores comerciales	29.925		26.160
Otras deudas no comerciales	8.677		12.379
Provisiones para operaciones de tráfico	3.023		4.038
Ajustes por periodificación	27		44
<b>Total Acreedores a corto plazo</b>	<u>177.206</u>		<u>113.897</u>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<u>231.013</u>		<u>204.823</u>

El presente Balance de Situación Consolidado, correspondiente al Ejercicio Social cerrado el 31 de diciembre de 1993 , es formulado por el Consejo de

Administración de Nissan Motor Ibérica, S.A. en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

**Cuenta de  
pérdidas y ganancias  
consolidada**

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS CONSOLIDADA DEL GRUPO NISSAN MOTOR IBERICA

Por los Ejercicios sociales cerrados en 31 de diciembre de 1993 y 1992

D E B E	1993	Millones de pesetas	1992
<b>GASTOS</b>			
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	44		0
Consumos y otros gastos externos			
Provenientes de empresas del grupo	65.279		56.277
Provenientes de terceros	77.582		65.020
	142.861		121.297
Gastos de personal			
Sueldos, salarios y asimilados	30.511		26.669
Cargas sociales provenientes de terceros	8.573		7.291
Cargas sociales provenientes de empresas puestas en equivalencia	184		124
	39.268		34.084
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	16.270		9.544
Variación de las provisiones de tráfico	-539		-109
Otros gastos de explotación	20.982		20.134
	218.886		184.950
<b>Gastos financieros</b>			
Por deudas con empresas del grupo	5.929		1.823
Por deudas con terceros y gastos asimilados			
Provenientes de empresas puestas en equivalencia	1.022		178
Provenientes de terceros	12.935		8.532
	19.886		10.533
Diferencias negativas de cambio	880		498
Variación de las provisiones de inmovilizado financiero	911		274
	21.677		11.305
Amortización del fondo de comercio de consolidación	161		160
<b>Pérdidas procedentes del inmovilizado</b>			
Pérdidas procedentes del inmovilizado	129		41
Variación de las provisiones de acciones propias	-209		215
Pérdidas por operaciones con acciones propias	47		0
Gastos y pérdidas extraordinarios	68		68
<b>RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS</b>	341		0
	376		324
<b>IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES</b>	0		-92

## H A B E R

1993 Millones de pesetas 1992

## INGRESOS

Importe neto de la cifra de negocios		
Con empresas del grupo	75.442	51.019
Con otras empresas	106.618	112.070
	<u>182.060</u>	<u>163.089</u>
Aumento de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	6.658	4.688
Trabajos efectuados por el grupo para el inmovilizado	5.304	8.340
Otros ingresos de explotación	1.656	572

PERDIDAS DE EXPLOTACION 23.208 8.261

218.886 184.950

Otros ingresos financieros	502	434
Gastos financieros traspasados al inmovilizado material	2.547	4.407
Diferencias positivas de cambio	589	318

RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS 18.039 6.146

21.677 11.305

Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia	117	154
--	-----	-----

PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS 41.291 14.413

Beneficios procedentes del inmovilizado	58	23
Beneficios por operaciones con acciones propias	30	0
Subvenciones de capital transferidas al resultado del Ejercicio	191	142
Ingresos o beneficios extraordinarios	97	110

RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS 0 49

376 324

RESULTADO DEL EJERCICIO ATRIBUIDO A LA SOCIEDAD  
DOMINANTE (PERDIDA) 40.950 14.370

La presente Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada, correspondiente al Ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1993, es formulada por el Consejo de

Administración de Nissan Motor Ibérica, S.A. en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Hugueta

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

**Memoria consolidada**

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a horizontal stroke at the bottom.

## MEMORIA CONSOLIDADA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO SOCIAL CERRADO EN 31 DE DICIEMBRE DE 1993.

### 1 DESCRIPCION DEL GRUPO Y PERIMETRO DE CONSOLIDACION

El Grupo Nissan Motor Ibérica se halla conformado al 31 de diciembre de 1993 por las siguientes sociedades:

#### a) Sociedad dominante

Nissan Motor Ibérica, S.A. Sociedad cabecera del Grupo. Su objeto social es fundamentalmente, la fabricación, montaje, comercialización y venta de todo tipo de vehículos, partes, piezas y componentes de los mismos con destino, tanto al mercado nacional, como a los exteriores.

#### b) Sociedades dependientes

Las sociedades dependientes incluidas en la consolidación son las siguientes :

- \* Fundimotor, S.A. domiciliada en Avenida José María Quijano, número 22 - Los Corrales de Buelna (Cantabria). El Capital social de la Sociedad es de 1.325 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación directa en el mismo del 100 %. Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la totalidad de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en la fundición de componentes para empresas del grupo y clientes terceros de automoción.
- \* Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A. - Mecobusa - domiciliada en Avenida José María Quijano, número 29 - Los Corrales de Buelna (Cantabria). El Capital social de la Sociedad es de 3.548 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación directa en el mismo del 100 %. Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la totalidad de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en la mecanización de componentes para las empresas del grupo y clientes terceros de automoción.
- \* Reicomsa, S.A. domiciliada en calle Raimundo Fernández Villaverde, número 45 - Madrid. El Capital social de la Sociedad es de 500 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación directa en el mismo del 99,99 % y a través de Fundimotor, S.A. y Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A. del 0,01 % restante. Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la totalidad de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en la comercialización de productos Nissan en la zona de Madrid.
- \* Niser, S.A., domiciliada en calle Panamá, número 7 - Barcelona. El Capital social de la Sociedad es de 42 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación indirecta en el mismo del 100 % a través de las sociedades Fundimotor, S.A. que posee el 33,33 % y Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A. que posee el 66,67 % . Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la totalidad de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en la comercialización y explotación de bienes muebles e inmuebles.

El método de consolidación aplicado para las anteriores sociedades es el de integración global.

- \* Nissan Financiación, S.A. domiciliada en Paseo de Gracia, número 45 - Barcelona. El Capital social de la Sociedad es de 4.800 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación directa en el mismo del 90,10 % , o sea por un importe de 4.325 millones de pesetas. Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la mayoría de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en la financiación de operaciones de venta de productos Nissan y tractores y de su red de concesionarios. Excluida de la aplicación del método de integración global por estar comprendida en el artículo 1º del Real Decreto Legislativo 1298/1986 de 28 de junio y, en consecuencia, considerarse que la inclusión es contraria a la obtención de la finalidad propia de las cuentas anuales consolidadas.
- \* Nissan Leasing, S.A. domiciliada en Paseo de Gracia, número 45 - Barcelona. El Capital social de la Sociedad es de 1.700 millones de pesetas y Nissan Motor Ibérica, S.A. tiene una participación directa en el mismo del 0,02 % y a través de Nissan Financiación, S.A. del 90,08 % , o sea por un importe de 1.532 millones de pesetas. Como consecuencia de ello y de poseer por tanto la mayoría de los derechos de voto, esta Sociedad tiene el carácter de dependiente de Nissan Motor Ibérica, S.A. Su actividad consiste en operaciones de arrendamiento financiero de productos Nissan y tractores. Excluida de la aplicación del método de integración global por estar comprendida en el artículo 1º del Real Decreto Legislativo 1298/1986 de 28 de junio y, en consecuencia, considerarse que la inclusión es contraria a la obtención de la finalidad propia de las cuentas anuales consolidadas.

La incidencia de la aplicación del procedimiento de puesta en equivalencia a las cuentas consolidadas del subgrupo formado por Nissan Financiación, S.A. y Nissan Leasing, S.A. figura en el apartado "Participaciones puestas en equivalencia" del epígrafe "Inmovilizaciones financieras" del Balance de situación consolidado y en el apartado "Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia" de la Cuenta de pérdidas y ganancias (ver Nota 6).

El Ejercicio económico de todas las sociedades mencionadas coincide con el año natural y la fecha de cierre de sus últimas y respectivas cuentas anuales es la del 31 de diciembre de 1993.

Las sociedades dependientes excluidas del perímetro de consolidación son las siguientes :

- \* Distribuidora de Automóviles de Turismo S.A. domiciliada en calle Panamá número 7 - Barcelona. Participación en su capital : directa del 100% o sea por un importe de 10 millones de pesetas. Se configura como sociedad dependiente porque Nissan Motor Ibérica, S.A. posee la totalidad de los derechos de voto. Su objeto social consiste en la comercialización de vehículos automóviles en general y sus recambios y accesorios. Excluida del perímetro de la consolidación por presentar un interés poco significativo con respecto a la imagen fiel que deben expresar las cuentas consolidadas. Su capital es de 10 millones de pesetas, sin reservas ni resultados por estar inactiva.
- \* Motor Ibérica, S.A. domiciliada en calle Panamá, número 7 - Barcelona. Participación en su capital : directa del 100 % o sea por un importe de 10 millones de pesetas. Se configura como sociedad dependiente porque Nissan Motor Ibérica, S.A. posee la totalidad de los derechos de voto. Su objeto social consiste en la fabricación de vehículos de motor y sus piezas y recambios. Excluida del perímetro de la consolidación por presentar un interés poco significativo con respecto a la imagen fiel que deben expresar las cuentas consolidadas. Su capital es de 10 millones de pesetas, sin reservas ni resultados por estar inactiva.

## 2 BASES DE PRESENTACION

Las cuentas anuales consolidadas se han preparado a partir de los registros contables de las Sociedades habiéndose aplicado los principios contables y las disposiciones legales vigentes en materia contable con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados del grupo, con la salvedad del coste de la modificación de la estructura de la plantilla llevada a cabo hasta finales de 1989. Su incidencia en los resultados del grupo se señalan en la Nota 7.

## 3 NORMAS DE VALORACION Y BASES DE CONSOLIDACION

Los criterios contables aplicados, en relación con las diferentes partidas, son los siguientes:

### a) Fondo de comercio de consolidación

Corresponde a la diferencia positiva existente entre el valor contable de la participación directa o indirecta de la Sociedad dominante en el Capital de la Sociedad dependiente y el valor de la parte proporcional de los fondos propios de la mencionada Sociedad dependiente atribuible a dicha participación en la fecha de la primera consolidación, 1 de enero de 1991. Su amortización se efectúa en 5 años.

### b) Diferencia negativa de consolidación

Corresponde a la diferencia negativa existente entre el valor contable de la participación directa o indirecta de la Sociedad dominante en el Capital de la Sociedad dependiente y el valor de la parte proporcional de los fondos propios de la mencionada Sociedad dependiente, atribuibles a dicha participación en la fecha de la primera consolidación, 1 de enero de 1991. El importe de la diferencia negativa de consolidación se presenta en el Balance de situación consolidado en el apartado "Otras reservas de la Sociedad dominante" en virtud de que la incorporación de la Sociedad dependiente al grupo se produjo con anterioridad a la fecha en que la sociedad dominante está obligada a formular cuentas consolidadas.

### c) Transacciones entre Sociedades incluidas en el perímetro de la consolidación

Se han eliminado los gastos e ingresos entre las empresas del grupo incluidas en las cuentas consolidadas por el método de integración global, así como también los créditos y débitos entre ellas, sin haber requerido previamente ajustes de homogeneización ya que todas ellas utilizan los mismos criterios de valoración.

### d) Gastos de establecimiento

Corresponden a los gastos de aumento de capital social y de conversión de acciones de la serie B a la serie A. Se encuentran valorados a su precio de adquisición y se presentan netos de su amortización, la cual se efectúa sistemáticamente en un plazo de cinco años.

En el Balance a 31 de diciembre de 1992 figuraban también netos de las amortizaciones hasta entonces practicadas, los gastos de modificación de la estructura de la plantilla, llevada a cabo durante los años 1987 a 1989. En el Ejercicio 1993 se ha completado la autorización y su incidencia en la Cuenta de resultados se indica en la Nota 7.

e) Inmovilizaciones inmateriales

- . Gastos de investigación y desarrollo y Propiedad industrial. Se encuentran valorados por su coste de adquisición o de producción y se amortizan dentro del plazo de cinco años contados a partir de la fecha en que se concluye el proyecto.
- . Derechos de traspaso. Se encuentran valorados por su precio de adquisición y se amortizan linealmente durante el período de vida útil de los inmuebles a que se refieren, con la limitación máxima de 10 años.
- . Aplicaciones informáticas. Se incluyen en este apartado los programas de ordenador, tanto los adquiridos a terceros como los elaborados por la propia empresa, en que está prevista su utilización en varios ejercicios y se amortizan en 5 años a partir de su puesta en explotación.
- . Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero. Los relativos a bienes procedentes de terceros están registrados por el valor al contado de los bienes, y se amortizan atendiendo a la vida útil de los mismos. La diferencia entre dicho valor y el total de las cuotas más el importe de la opción de compra figura como "Gastos a distribuir en varios ejercicios" y se imputa a resultados, durante el período de vigencia del contrato, con criterio financiero. Los relativos a bienes procedentes de enajenaciones propias posteriormente arrendados se encuentran valorados por el último valor neto contable de tales bienes y se amortizan atendiendo a la vida útil de los mismos. La diferencia entre la deuda total por las cuotas más el importe de la opción de la compra respecto a la financiación recibida por la enajenación está contabilizada como "Gastos a distribuir en varios ejercicios" y se imputa a resultados, durante el período de vigencia del contrato, con criterio financiero.

f) Inmovilizaciones materiales

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se encuentran valorados a su precio de adquisición o a coste de fabricación, que incluye los gastos adicionales que se producen hasta la puesta en condiciones de funcionamiento y las actualizaciones de valor practicadas al amparo de las Leyes 76/1961, 1/1979, 74/1980, 9/1983 y Decreto Ley 12/1973.

Incluyen también los gastos por la financiación ajena destinada a las adquisiciones y devengados antes de su puesta en condiciones de funcionamiento; y asimismo las diferencias de cambio relativas a deudas en moneda extranjera a plazo superior a un año, destinadas a la financiación específica de inmovilizado con período de instalación superior a un año y producidas igualmente antes de su puesta en condiciones de funcionamiento. Su cuantía se indica en la Nota 9.

Las reparaciones que no representan una ampliación de la vida útil y los gastos de mantenimiento son cargados directamente a la Cuenta de pérdidas y ganancias. Los costes de ampliación o mejora que da lugar a una mayor duración del bien son capitalizados como mayor valor del mismo.

La dotación anual a la amortización se calcula por el método lineal en función de la vida útil estimada de los diferentes bienes. Dicha vida útil ha sido reconsiderada en el Ejercicio 1993 por parte de técnicos especialistas, tomando en consideración los programas de mantenimiento que aplican las sociedades integrantes del grupo consolidado, tanto preventivo como correctivo, calidad y fiabilidad de los materiales utilizados en la construcción de los diferentes elementos, avances tecnológicos y demás factores que han considerado oportuno ponderar y los porcentajes resultantes de dicha revisión son los que se señalan en

la Nota 9 en la que se indica también la incidencia que dicha adaptación ha tenido en la determinación de las amortizaciones del Ejercicio.

g) Valores mobiliarios

La cartera de valores a largo plazo está integrada en su totalidad por valores mobiliarios no admitidos a negociación en mercados secundarios y se reflejan por su precio de adquisición o por el valor teórico contable que se desprende de las últimas cuentas anuales de dichas sociedades, en el caso de ser éste inferior.

h) Acciones de la Sociedad dominante

Las acciones de la Sociedad dominante en poder de las sociedades del grupo se encuentran valoradas por su precio de adquisición o el de mercado si éste es inferior. A tal efecto se dota la provisión necesaria para ajustarlas a la cotización oficial media correspondiente al último trimestre del ejercicio o a la cotización del día de cierre del balance, si ésta es menor.

i) Créditos no comerciales

Están valorados por el importe entregado. Los intereses devengados figuran en cuenta separada, aunque incluida en la línea del Balance de situación consolidado que recoge el crédito, aplicándose en su cálculo un criterio financiero.

En los casos en que se aprecie un riesgo de insolvencia se establece una provisión en función de su estimación.

j) Existencias

Se encuentran valoradas al menor valor entre su coste y su valor neto de reposición o de realización, según corresponda. Las existencias comerciales y las materias primas y materiales de producción se valoran a precio de adquisición, incluidos todos los gastos adicionales hasta su recepción en fábrica, mediante aplicación del coste standard ajustado globalmente por el método FIFO, o por el coste de adquisición en el caso de unidades comercializadas.

Los productos terminados y en curso de fabricación se valoran a coste de producción, según el sistema indicado anteriormente, computándose en el mismo los materiales, mano de obra directa de producción, suministros de proceso y gastos indirectos de producción asignables.

k) Subvenciones de capital

Tienen el carácter de no reintegrables y se valoran por el importe concedido. Su imputación al Resultado del Ejercicio se efectúa de forma lineal durante los 10 años de vida útil estimada como media para el inmovilizado material financiado parcialmente con dichas subvenciones.

1) Deudas

Están registradas por su valor nominal. Los intereses incorporados al nominal de los débitos, como en el caso de los arrendamientos financieros, están registrados en el Balance de situación consolidado en el epígrafe de "Gastos a distribuir en varios ejercicios" imputándose a resultados de acuerdo con un criterio financiero.

m) Provisiones para operaciones de tráfico

Comprende los costes previstos en relación a la garantía, gastos de entrega al comprador final e incentivos o rappels cuya dotación con cargo a resultados se efectúa en el Ejercicio en que se realiza la venta de los productos a la red de concesionarios.

n) Impuesto sobre Sociedades

Las sociedades integrantes del grupo consolidado lo son también a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Dados los resultados negativos del Ejercicio, no se estima producido devengo alguno a favor de la Hacienda Pública por el concepto de Impuesto sobre sociedades.

De acuerdo con el principio de prudencia, los créditos impositivos como consecuencia de las diferencias temporales y bases imponibles negativas pendientes de compensación no se contabilizan.

o) Transacciones en moneda extranjera

Como norma general el grupo hace su conversión en moneda nacional aplicando al precio de adquisición o al coste de producción el tipo de cambio vigente en la fecha en que se produce su registro. Las diferencias con relación al contravalor de sus respectivos cobros o pagos se imputan a resultados como diferencias de cambio positivas o negativas.

Al cierre del Ejercicio el efectivo en moneda extranjera en poder del grupo así como los débitos y créditos en moneda extranjera se reflejan en el Balance de situación consolidado al tipo de cambio vigente a dicha fecha. Las diferencias que se generan, no amparadas por operaciones de seguro de cambio o similares, previamente agrupadas en función del Ejercicio de vencimiento de la deuda o crédito y moneda, si son negativas se imputan a resultados y si son positivas se reflejan en el pasivo del Balance de situación como "Ingresos a distribuir en varios ejercicios". A estos efectos se incluyen en una misma agrupación los débitos y créditos con vencimiento en un mismo Ejercicio y en cualquiera de las monedas que gozan de convertibilidad oficial en España.

Se exceptúan las diferencias relativas a deudas a plazo superior a un año destinadas a la financiación específica de inmovilizado para las que se observa la norma indicada en el apartado f) si reúnen los requisitos en ella indicados.

p) Ingresos y gastos

Las compras y servicios recibidos aparecen en la Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada comprendiendo los gastos directos de los mismos, incluidos transportes e impuestos, excluido el IVA, pero exceptuando los descuentos financieros que figuran como ingresos financieros en el apartado "Otros ingresos financieros". Las ventas y servicios prestados

aparecen en la Cuenta de pérdidas y ganancias consolidada sin incluir los impuestos que gravan estas operaciones. Los gastos inherentes a las mismas, incluidos los transportes a cargo de la sociedad, figuran como gastos de explotación y los descuentos o recargos financieros como gastos o ingresos financieros, respectivamente.

Las pérdidas o beneficios por enajenación o baja del inventario del inmovilizado o de inversiones financieras incluyen los gastos inherentes a dichas operaciones.

#### 4 FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACION

El movimiento de este epígrafe en el Ejercicio 1993 es el siguiente, expresado en millones de pesetas :

Saldo inicial	482
Amortización	161
<hr/>	
Saldo final	321

El saldo que ha generado el fondo de comercio de consolidación corresponde a Nissan Financiación, S.A.

#### 5 DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CONSOLIDACION

No han tenido movimiento durante el Ejercicio y su desglose es el siguiente, en millones de pesetas, en función de las participaciones que las han generado:

Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A.	18
Reicomsa, S.A.	45
Niser, S.A.	15
Fundimotor, S.A.	-1
<hr/>	
Total	77

## 6 PARTICIPACIONES EN SOCIEDADES PUESTAS EN EQUIVALENCIA

El movimiento de esta partida en el Ejercicio 1993 es el siguiente, expresado en millones de pesetas:

Saldo inicial	4.570
Participaciones en beneficios del Ejercicio	117
Corrección valorativa	27
Saldo final	<u>4.714</u>

Dicho saldo corresponde en su totalidad a Nissan Financiación, S.A.

La corrección valorativa proviene de la diferencia que se ha registrado en el Impuesto sobre Sociedades de 1992 en la Sociedad Nissan Financiación, S.A.

## 7 GASTOS DE ESTABLECIMIENTO

La composición de este epígrafe y los movimientos durante el Ejercicio son los siguientes, expresados en millones de pesetas :

	Saldo 31.12.92	Adiciones	Amortización	Saldo 31.12.93
Gastos de aumento de capital	15	100	16	99
Gastos de modificación de la estructura de la plantilla	2.327		2.327	-
<b>T o t a l</b>	<b>2.342</b>	<b>100</b>	<b>2.343</b>	<b>99</b>

## 8 INMOVILIZACIONES INMATERIALES

La composición de este epígrafe y los movimientos durante el Ejercicio son los siguientes, expresados en millones de pesetas :

	Saldo 31.12.92	Incrementos	Bajas	Transferencias o traspasos con otra cuenta	Saldo 31.12.93
<u>Valor de Coste</u>					
Gastos de investigación y desarrollo	8.489	3.127	-	-	11.616
Propiedad industrial	14.653	1.613	1.787	-	14.479
Derechos de traspaso	146	-	-	-	146
Aplicaciones informáticas	275	280	-	-	555
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	311	-	-	2.240	2.551
<b>T o t a l</b>	<b>23.874</b>	<b>5.020</b>	<b>1.787</b>	<b>2.240</b>	<b>29.347</b>
<u>Amortización acumulada</u>					
Gastos investigación y desarrollo	432	1.219	-	-	1.651
Propiedad industrial	2.772	2.128	1.787	-	3.113
Derechos de traspaso	39	20	-	-	59
Aplicaciones informáticas	25	45	-	-	70
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	201	159	-	179	539
<b>T o t a l</b>	<b>3.469</b>	<b>3.571</b>	<b>1.787</b>	<b>179</b>	<b>5.432</b>
<b>Valor neto</b>	<b>20.405</b>	<b>1.449</b>	<b>-</b>	<b>2.061</b>	<b>23.915</b>

Los coeficientes de amortización utilizados por el grupo son los siguientes:

- Propiedad industrial 20 %
- Derechos de traspaso entre un 12,5 % y un 20 %
- Aplicaciones informáticas 20 %
- Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero entre un 7,1 % y un 33,3 %

Las inmovilizaciones inmateriales en curso sin haber iniciado su ciclo de amortización ascienden a 6.923 millones de pesetas a final del Ejercicio 1993.

La información relativa a los bienes utilizados por el grupo en régimen de arrendamiento financiero, es la siguiente, en millones de pesetas:

	<u>Utillaje</u>	<u>Maquinaria</u>
Valor en origen o neto contable	311	2.061
Valor de la opción de compra	87	260
Duración del contrato	37 meses	36 meses
Financiación recibida	2.518	2.600
Período transcurrido	35 meses	5 meses
Cuotas satisfechas en ejercicios anteriores	1.942	--
Cuotas satisfechas en el Ejercicio 1993	1.014	238
Cuotas pendientes	170	2.879

## 9 INMOVILIZACIONES MATERIALES

El movimiento de las diferentes partidas durante el Ejercicio, en millones de pesetas, ha sido el siguiente :

	Terrenos y construcciones	Instalaciones técnicas y maquinaria	Otro inmovi- lizado	Anticipos e inmovilizacio- nes materiales en curso	Total
<u>Valor de Coste</u>					
Saldo inicial	23.722	39.128	53.674	44.271	160.795
Entradas	1.123	3.560	10.024	8.399	23.106
Salidas o bajas	-19	-46	-734	-30	-829
Transferencias o traspasos con otra cuenta	6.064	14.226	20.905	-43.435	-2.240
Saldo final	30.890	56.868	83.869	9.205	180.832
<u>Amortización acumulada</u>					
Saldo inicial	4.202	14.680	20.154	-	39.036
Dotaciones	428	2.815	7.114	-	10.357
Salidas o bajas	-15	-31	-267	-	-313
Transferencias o traspasos con otra cuenta	4	-182	-1	-	-179
Saldo final	4.619	17.282	27.000	-	48.901
Valor neto	26.271	39.586	56.869	9.205	131.931

Las revalorizaciones netas acumuladas al cierre del Ejercicio 1993, realizadas por las sociedades que componen el conjunto consolidado al amparo de las Leyes 76/1961, 1/1979, 74/1980, 9/1983 y Decreto Ley 12/1973 ascienden a 2.022 millones de pesetas y el efecto de dichas revalorizaciones sobre la dotación o la amortización de 1993 ha sido de 186 millones de pesetas.

Los coeficientes de amortización utilizados por el grupo, son los siguientes :

Construcciones	entre un 1 % y un 7 %
Instalaciones técnicas y maquinaria	entre un 5,6 % y un 7,1 %
Otro inmovilizado	entre un 5 % y un 16,7 %

El efecto que la reconsideración de la vida útil de los elementos, que se indica en la Nota 3 f), ha tenido en la dotación de las amortizaciones de 1993 ha sido de 2.595 millones de pesetas de minoración.

Los intereses capitalizados durante el Ejercicio ascienden a 2.547 millones de pesetas.

En las inmovilizaciones materiales se incluyen construcciones procedentes de adjudicaciones de clientes morosos por un total de 77 millones de pesetas, no afectas directamente a la explotación siendo la correspondiente amortización acumulada de 42 millones de pesetas.

Los bienes totalmente amortizados importan 15.527 millones de pesetas a final del Ejercicio 1993.

Durante los Ejercicios 1989 a 1993 a las sociedades que integran el grupo consolidado les fueron concedidas subvenciones de capital por un total de 1.907 millones de pesetas procedentes de las Administraciones Públicas destinadas a la financiación parcial de inversiones en inmovilizaciones materiales de distintos expedientes de ampliación de sus centros fabriles, investigación y desarrollo y equipos didácticos para formación de personal.

Al cierre del Ejercicio 1993, las sociedades que integran el grupo consolidado tenían contraídos compromisos con suministradores de equipo para la adquisición de elementos de inmovilizado material por valor de 3.177 millones de pesetas aproximadamente, y que preveían financiar mediante recursos propios o ajenos.

Las construcciones e instalaciones que la sociedad dominante tiene en la Zona Franca de Barcelona, están levantadas sobre terrenos propiedad del Consorcio de la Zona Franca, según contrato de arrendamiento en vigor hasta 1996 y prorrogable, a petición propia, hasta el año 2056.

#### 10 CARTERA DE VALORES A LARGO PLAZO

Corresponde a valores de renta variable y su movimiento durante el Ejercicio 1993 ha sido el siguiente, expresado en millones de pesetas:

	<u>Saldo inicial</u>	<u>Entradas o dotaciones</u>	<u>Saldo final</u>
Cartera de valores a largo plazo	3.445	-	3.445
Provisiones	-2.715	-651	-3.366
	<u>730</u>	<u>-651</u>	<u>79</u>

Las características de las sociedades no incluidas en la Nota 1, en las que las Sociedades que forman el conjunto consolidado poseen directa o indirectamente un porcentaje no inferior al 5% de su Capital, se indican a continuación :

- \* Autoterminal, S.A. domiciliada en la Dársena Sur, sin número, del puerto de Barcelona. Participación directa del 14 %. Los fondos propios a 31 de diciembre de 1993 ascienden a 300 millones de pesetas y el resultado del Ejercicio es positivo de 21 millones de pesetas.

- \* Ebro-Kubota, S.A. domiciliada en Carretera del Aeroclub, sin número -Madrid. Participación directa del 8,85% con valor neto contable nulo, una vez deducidas las provisiones para su corrección valorativa.
- \* Al Frat Co. domiciliada en Aleppo - Siria. Participación directa del 25 % , con valor neto contable nulo, una vez deducidas las provisiones para su corrección valorativa.
- \* Barcelona Centro Cad/Cam, S.A. domiciliada en calle Constitución, número 1 - Sant Just Desvern (Barcelona). Participación directa del 10 %. Los fondos propios a 31 de diciembre de 1993 ascienden a 159 millones de pesetas incluyendo el resultado del Ejercicio de 1 millón de pesetas de beneficio.

Ha sido cumplimentada la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

#### 11 ACCIONES DE LA SOCIEDAD DOMINANTE

Al inicio del ejercicio la Sociedad dominante tenía en cartera un total de 1.630.000 acciones, cuyo valor nominal era 815 millones y al cierre del ejercicio se había reducido a tan sólo 73.000 acciones con un valor nominal de 36 millones que representa el 0,06 % del capital social. La contraprestación percibida por la Sociedad por las operaciones de venta ha sido de 537 millones de pesetas y se ha contabilizado la correspondiente corrección valorativa para ajustar el valor de las retenidas en cartera al publicado para la Oferta Pública de Adquisición de Acciones citada en la Nota 22.

#### 12 CREDITOS NO COMERCIALES

Los créditos no comerciales, expresados en millones de pesetas, se desglosan así :

Otros deudores	<u>Saldo Final</u>
A largo plazo	1.063
A corto plazo	806
Provisiones a largo plazo	- 43
Provisiones a corto plazo	-242
<b>T O T A L</b>	<b>1.584</b>

El movimiento de los Créditos no comerciales a largo plazo durante el Ejercicio ha sido el siguiente expresado en millones de pesetas:

<u>Largo plazo</u>	
Saldo inicial	916
Entradas o dotaciones	435
Salidas o reducciones	-359
Trasposos a corto plazo	71
<hr/>	
Saldo final	1.063
<hr/>	

Del total de créditos, 53 millones de pesetas a corto plazo son en \$ USA.

El fraccionamiento de los Créditos no comerciales en función de su vencimiento es el siguiente, en millones de pesetas :

<u>Año vencimiento</u>	<u>Importe</u>
1994	564
1995	322
1996	259
1997	173
1998	96
1999 y posteriores	170
<hr/>	
	1.584
<hr/>	

Créditos que totalizan 878 millones de pesetas se encuentran garantizados mediante hipotecas o avales.

Los intereses devengados y no cobrados ascienden a 20 millones de pesetas al 31 de diciembre de 1993.

### 13 EXISTENCIAS

El desglose de las existencias por grupos homogéneos de actividades y grados de terminación, expresado en millones de pesetas, es el siguiente:

Existencias comerciales	12.104
Existencias fábricas producto acabado	11.882
Existencias fábricas materiales	17.464
Provisiones	-270
<hr/>	
T o t a l	41.180
<hr/>	

Al cierre del Ejercicio 1993 la Sociedad dominante había recibido compromisos firmes de venta por un total de 25.855 millones de pesetas y cursado compromisos firmes de compra por un total de 31.425 millones de pesetas.

#### 14 FONDOS PROPIOS

El movimiento de las distintas partidas incluidas en este epígrafe durante el Ejercicio 1993 ha sido el siguiente, en millones de pesetas :

	Saldo Inicial	Trasposos	Incrementos	Resultado Ejercicio 93	Saldo Final
Capital suscrito	55.766		5.023		60.789
Otras Reservas de la Sociedad dominante					
. Reservas distribuibles	10.751	548			11.299
. Reservas no distribuibles	2.322	-548			1.774
. Resultados ejercicios anteriores	-319	-14.527			-14.846
Reservas y Resultados de ejercicios anteriores en Sociedades consolidadas por integración global	9	3			12
Reservas y Resultados de ejercicios anteriores en Sociedades puestas en equivalencia	-341	154	27		-160
Pérdidas y Ganancias atribuibles a la Sociedad dominante	-14.370	14.370		-40.950	-40.950
	53.818	-	5.050	-40.950	17.918

Los incrementos corresponden a la ampliación de capital llevada a cabo por la Sociedad dominante y a la corrección valorativa indicada en la Nota 6.

Los trasposos corresponden a la aplicación de resultados de 1992 y a la disminución de Reservas no distribuibles por venta de acciones propias por parte de la Sociedad dominante.

El capital suscrito y totalmente desembolsado de la Sociedad dominante al 31 de diciembre de 1993 estaba compuesto por 121.578.098 acciones, de 500 pesetas cada una de la clase denominada "A" que estaban admitidas a negociación en las cuatro Bolsas de valores españolas. si bien en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 14 de febrero de 1994 se acordó solicitar su exclusión según se indica en la Nota 22.

Las "Reservas no distribuibles" de la Sociedad dominante incluyen 25 millones de pesetas para acciones propias que deberán mantenerse en tanto dichas acciones no sean enajenadas o amortizadas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 79 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas. El resto de 1.749 millones de pesetas sólo pueden destinarse a la compensación de pérdidas en el caso de que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 157 del mencionado texto legal.

El saldo final de las Reservas y Resultados de ejercicios anteriores de las Sociedades consolidadas por integración global tiene el siguiente desglose :

. Fundimotor, S.A.	2
. Reicomsa, S.A.	11
. Niser, S.A.	-1
	<hr/>
	12
	<hr/>

El saldo final de las Reservas y Resultados de ejercicios anteriores de las sociedades puestas en equivalencia corresponde a Nissan Financiación, S.A.

Nissan Motor Company, Ltd. de nacionalidad japonesa, es titular del 62,08 % del Capital social de la Sociedad dominante. Dicho accionista ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

#### 15 SUBVENCIONES

Durante el Ejercicio 1993 las Sociedades que integran el grupo consolidado han recibido subvenciones de capital por un importe neto de 516 millones de pesetas concedidas por el Ministerio de Industria y Energía relacionadas con las inversiones en los Centros de Madrid y de Los Corrales de Buelna para minimización de residuos, con la ampliación de las plantas industriales, y con los gastos para diseño de un nuevo motor para aplicaciones industriales. Los restantes 66 millones fueron concedidos por el Gobierno de Navarra relacionados con la ampliación de la planta de carretillas elevadoras en Noáin.

En la Nota 9 se indican las subvenciones de capital recibidas por el grupo relacionadas con las Inmovilizaciones materiales.

Además las sociedades que integran el grupo consolidado han percibido en 1993 subvenciones a la explotación por valor de 65 millones de pesetas para formación de personal de las cuales 39 millones de pesetas fueron aportadas por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, 24 millones de pesetas por la Generalitat de Cataluña y 2 millones por el Gobierno de Navarra.

Las sociedades indicadas cumplen con las condiciones asociadas a tales subvenciones.

#### 16 DEUDAS NO COMERCIALES

El importe de las deudas no comerciales en función de su vencimiento tiene el siguiente detalle, en millones de pesetas :

	Deudas con entidades de crédito	Otros acreedores
1 9 9 4	51.593	8.677
1 9 9 5	1.953	380
1 9 9 6	24.139	273
1 9 9 7	3.000	65
1 9 9 8	4.500	86
1 9 9 9	-	90
Indeterminado	-	22
<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total a Largo Plazo	33.592	916
	<hr/>	<hr/>

En las deudas con entidades de crédito se incluyen 1.927 millones de pesetas a largo plazo y 1.123 millones de pesetas a corto plazo de deudas por arrendamientos financieros que tienen la garantía real de los bienes arrendados.

Las líneas de descuento concedidas a las Sociedades que forman el conjunto consolidado totalizan 2.450 millones de pesetas y al final del Ejercicio 1993 había un saldo disponible de 1.685 millones de pesetas.

Las pólizas de crédito concedidas a las Sociedades que forman el conjunto consolidado totalizan 126.955 millones de pesetas y al final del Ejercicio 1993 había un saldo disponible de 49.395 millones de pesetas.

En las deudas con entidades de crédito a corto plazo se incluyen las concertadas en divisas con el siguiente detalle: 30 millones de pesetas en dólares USA, 6 millones en ecus, 5 millones en yens y 2 millones en francos franceses, en cuyos importes se comprenden 3 millones para cobertura de diferencias de cambio.

Los gastos financieros devengados y no pagados al cierre del Ejercicio 1993 ascienden a 982 millones de pesetas.

## 17 SITUACION FISCAL

La conciliación entre el resultado contable del Ejercicio 1993 y el resultado fiscal es el siguiente, en millones de pesetas:

	<u>Aumentos</u>	<u>Disminuciones</u>	<u>Saldo</u>
Resultado contable consolidado del Ejercicio			-40.950
Diferencias permanentes			
-De las Sociedades individuales	402	181	221
-De los ajustes por consolidación	173	-	173
Diferencias temporales			
-De las Sociedades individuales			
- Con origen en el Ejercicio	4.804	111	4.693
- Con origen en el Ejercicio anterior	-	6.251	-6.251
-De los ajustes por consolidación			
- Con origen en el Ejercicio	56	-	56
<u>Base imponible (Resultado fiscal)</u>	<u>5.435</u>	<u>6.543</u>	<u>-42.058</u>

Al conjunto consolidado le es de aplicación el régimen de tributación consolidada que afecta a todas sus sociedades, incluidas las puestas en equivalencia.

Al principio del Ejercicio 1993 las diferencias temporales por beneficios anticipados o gastos diferidos fiscalmente ascendían a 6.627 millones de pesetas y durante el Ejercicio han disminuido en un neto de 1.517 millones de pesetas por lo que a final del Ejercicio totalizan 5.110 millones de pesetas y el crédito fiscal que pueden comportar no se contabiliza por aplicación del principio de prudencia.

La base imponible negativa del Ejercicio se podrá compensar con los beneficios que se obtengan en los próximos cinco ejercicios.

Asimismo, el referido conjunto consolidado efectuó inversiones y creación de empleo, con derecho a desgravación fiscal en la cuota por el impuesto sobre sociedades del grupo, en los años que se señalan y que se encuentran pendientes de aplicación, con las limitaciones en cuanto a fecha que se indican y en cuanto a importe que señalan las Leyes de presupuesto de los respectivos años de procedencia:

<u>Año procedencia</u>	<u>Año límite</u>	<u>Cuota de desgravación en millones de pesetas</u>
1989	1994	1.039
1990	1995	1.342
1991	1996	1.725
1992	1997	3.669
1993	1998	3.674

Las referidas cuotas de desgravación no se contabilizan por aplicación del principio de prudencia.

El grupo consolidado tiene pendiente de inspección fiscal la liquidación del Impuesto sobre sociedades de los ejercicios 1990 a 1993.

#### 18 GARANTIAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS Y OTROS PASIVOS CONTINGENTES

Los avales concedidos a terceros por las Sociedades que forman el conjunto consolidado y las garantías sobre licitaciones ascienden en su conjunto a 3.350 millones de pesetas al 31 de diciembre de 1993 y no figuran incorporados en el Balance de situación consolidado.

En la fecha citada, dichas Sociedades tenían compromisos con los suministradores de equipo para la adquisición de elementos de inmovilizado material por el importe indicado en la Nota 9, con proveedores por el importe mencionado en la Nota 13, y con arrendadores de equipo informático por un importe de 348 millones de pesetas, que tampoco están incorporados en el Balance de situación consolidado.

Los efectos en circulación pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1993, así como las garantías y compromisos derivados de las operaciones de tráfico, de arrendamientos financieros y de bajas incentivadas del personal se encuentran incorporados en el Balance de situación consolidado.

19 INGRESOS Y GASTOS

a) Transacciones con empresas del grupo

Detalle de las transacciones efectuadas con empresas del grupo, excluidas del conjunto consolidado, expresado en millones de pesetas :

Ventas realizadas y devoluciones de ventas	59
Intereses abonados	879

b) Ventas

Detalle de las ventas correspondiente a las actividades ordinarias del grupo, expresado en millones de pesetas:

	<u>Importe</u>
Camiones y autobuses	12.371
Vehículos comerciales	49.906
Vehículos todo terreno	81.204
Turismos	22.267
Carretillas	3.627
Motores, recambios, componentes y otros	18.485
<b>T O T A L</b>	<b>187.860</b>

El importe neto de la cifra de negocios tiene el siguiente fraccionamiento, en millones de pesetas :

Ventas	187.860
Prestaciones de servicios	3.338
Deducciones de ventas	-9.138
<b>Importe neto</b>	<b>182.060</b>

Detalle de las ventas por mercados geográficos, expresado en millones de pesetas :

		<u>Importe</u>
España		104.967
Península y Baleares	102.605	
Canarias, Ceuta y Melilla	2.362	
Alemania		19.540
Inglaterra		13.670
Francia		12.920
Italia		11.146
Portugal		4.639
Bélgica		3.145
Suiza		2.381
Holanda		2.328
Austria		2.036
Dinamarca		1.772
Irlanda		732
Grecia		604
Otros países de Europa		1.981
Angola		1.738
Israel		610
Méjico		560
Marruecos		442
Otros países		2.649
<b>T O T A L</b>		<b>187.860</b>

c) Plantilla

El número medio de personas empleadas por las Sociedades que forman el conjunto consolidado en el curso del Ejercicio 1993 distribuido por categorías es el siguiente:

Titulados superiores	275
Titulados medios	255
Técnicos no titulados	1.095
Administrativos	1.228
Subalternos	69
Operarios directos	3.655
Operarios indirectos	1.424
<b>T O T A L</b>	<b>8.001</b>

La plantilla a final del Ejercicio era de 7.834 personas incluidas las 125 personas correspondientes a las sociedades puestas en equivalencia.

d) Ingresos y gastos extraordinarios

Los gastos extraordinarios registrados en el Ejercicio 1993 corresponden a diferencias en la estimación de gastos e ingresos pendientes de formalización en Ejercicios anteriores.

Los ingresos extraordinarios contabilizados en el Ejercicio 1993 corresponden a indemnizaciones percibidas por daños asegurados a devoluciones de impuestos y a diferencias en la estimación de gastos e ingresos pendientes de realización en Ejercicios anteriores.

e) Aportación a los resultados consolidados

La aportación de cada Sociedad incluida en el perímetro de la consolidación a los resultados consolidados, es la siguiente expresada en millones de pesetas

Nissan Motor Ibérica, S.A.	-41.030
Fundimotor, S.A	153
Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A.	-732
Reicomsa, S.A.	-100
Niser, S.A.	-2
Nissan Financiación, S.A.	287
Nissan Leasing, S.A.	-171
Ajustes de consolidación	645
<b>T O T A L</b>	<b>-40.950</b>

## 20 RELACIONES CON EMPRESAS VINCULADAS

Las transacciones realizadas durante el Ejercicio 1993 por las Sociedades incluidas en el conjunto consolidado con empresas del grupo del que depende la Sociedad dominante, se indican a continuación en millones de pesetas :

Compras efectuadas y devoluciones de compras	65.279
Ventas realizadas y devoluciones de ventas	75.442
Intereses abonados	5.929
Compra inmovilizado material	1.173

Los débitos y créditos existentes al cierre del Ejercicio 1993 con dichas empresas, expresados en millones de pesetas, son los siguientes:

Deudores	9.062
Acreedores a corto plazo	83.961

## 21 OTRA INFORMACION

El total importe de las cantidades devengadas por los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad dominante durante el Ejercicio Social de 1993, por los conceptos especificados en el artículo 200 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas con independencia de la sociedad obligada a satisfacerlos, ha ascendido a 119 millones de pesetas.

Las Sociedades del grupo no tienen concedido crédito ni anticipo alguno a los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad dominante ni tampoco tienen obligación alguna contraída en materia de pensiones y seguros de vida con los antiguos y actuales miembros del Consejo de Administración de la Sociedad dominante.

## 22 ACONTECIMIENTOS POSTERIORES AL CIERRE

El día 19 de noviembre de 1993 Nissan Europe, N.V. presentó ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores una Oferta Pública de Adquisición de 36.090.441 acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A., representativas del 29,68% del capital social, es decir, sobre la totalidad de las acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. cuya titularidad no ostentaba el Grupo Nissan. El precio de 260 pesetas por acción ofrecido por Nissan Europe, N.V. venía avalado por el correspondiente informe emitido por Morgan Stanley International, que lo consideró justo y adecuado.

El periodo de aceptación de la oferta concluyó el día 14 de enero de 1994 y mediante comunicación de su División de Mercados Secundarios de fecha 20 de enero de 1994, la Comisión Nacional del Mercado de Valores informó a Nissan Motor Ibérica, S.A. del resultado de la misma, habiendo aceptado la Oferta Pública de Adquisición 31.561.559 acciones -un 87,45% de las acciones a las que se dirigía-.

Como consecuencia de la citada Oferta Pública, la participación accionarial del Grupo Nissan (Nissan Motor Co., Ltd. y Nissan Europe, N.V.) quedó cifrada en 117.049.216 acciones, representativas del 96,275% del capital social, quedando sólo en manos de accionistas minoritarios 4.528.882 acciones, representativas del 3,725% del capital social.

La Sociedad titular a 31 de diciembre de 1993 de 73.000 acciones propias aceptó con posterioridad al cierre del ejercicio la Oferta Pública de Adquisición formulada por Nissan Europe, N.V. enajenando la totalidad de dichas acciones, por lo que en esta fecha no ostenta la titularidad de ninguna acción propia.

Como consecuencia de la Oferta Pública de Adquisición de acciones formulada por Nissan Europe, N.V., esta Sociedad, al llegar a poseer más del 10 por 100 del capital social de Nissan Motor Ibérica, S.A., ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 14 de febrero de 1994, con independencia de determinados acuerdos relativos a la composición del Consejo de Administración que se señalan en otro apartado de este Informe Anual, acordó solicitar la exclusión de negociación de las acciones de la Sociedad en los mercados secundarios, Bolsas de Valores de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, de la totalidad de las ciento veintiún millones quinientas setenta y ocho mil noventa y ocho (121.578.098) acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. emitidas y puestas en circulación, de un valor nominal de quinientas (500) pesetas cada una, totalmente suscritas y desembolsadas y representadas por medio de anotaciones en cuenta.

La solicitud de exclusión fue presentada ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores el día 21 de febrero de 1994.

Previa comunicación a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Nissan Europe, N.V. ha seguido comprando acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. en Bolsa y al mismo precio de la Oferta Pública de Adquisición, es decir, a 260 pesetas, habiendo adquirido en el periodo comprendido entre el 28 de enero y el 28 de febrero de 1994, 871.877 acciones.

En esta última fecha, pues, el Grupo Nissan ostentaba la titularidad de 117.921.093 acciones representativas del 96,992 % del capital social.

El día 25 de febrero de 1994, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., compañía dedicada a la fabricación de tractores y en la que Nissan Motor Ibérica, S.A. participa en un 8,85%, acordó la disolución de dicha Sociedad, la apertura del periodo de liquidación y el nombramiento de liquidador.

La presente Memoria consolidada, correspondiente al Ejercicio social cerrado el 31 de diciembre de 1993 es formulada por el Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994.

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Cangas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

# INFORME DE GESTION

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

## EVOLUCION DE LOS NEGOCIOS Y SITUACION DE LA SOCIEDAD Y DEL GRUPO

### ACTIVIDAD COMERCIAL

El Ejercicio 1993 ha supuesto una notable recesión en el mercado europeo de automoción, registrándose un descenso promedio del 15 % en relación a 1992, siendo muy pocos los países que han escapado a dicha tendencia negativa. El mercado español, ha registrado una disminución de la demanda del 25 %.

Nissan Motor Ibérica, S.A. no ha sido ajena a dicho contexto internacional. El volumen de facturación alcanzado ha sido de 183.499 millones de pesetas correspondientes a 100.053 unidades vendidas, pero con importantes cambios en su composición por mercados y consecuentemente en los márgenes comerciales y de distribución aportados.

La facturación del mercado nacional a través de la red de concesionarios disminuyó un 28 % en relación a 1992. Ello ha sido compensado por las ventas a la red comercial de Ford y a los mercados exteriores a través de Nissan Europa. En 1993, del total de ventas de vehículos fabricados por la Compañía, un 75 % se han destinado a mercados exteriores.

La cifra de negocios neta en el Ejercicio 1993 ha sido la siguiente en millones de pesetas:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>	<u>Grupo consolidado</u>
- Ventas	183.499	187.860
- Prestaciones de servicios	3.155	3.338
- Deducciones de ventas	- 9.611	- 9.138
<b>T O T A L</b>	<u>177.043</u>	<u>182.060</u>

La distribución por mercados geográficos y los porcentajes de variación respecto al Ejercicio anterior son los siguientes:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>		<u>Grupo consolidado</u>	
	<u>Millones de pesetas</u>	<u>% de variación</u>	<u>Millones de pesetas</u>	<u>% de variación</u>
<b>Mercado Nacional</b>				
- Península y Baleares	100.214	- 7 %	102.605	- 6 %
- Canarias, Ceuta y Melilla	2.362	53 %	2.362	53 %
<b>Exportaciones</b>	<u>80.923</u>	<u>40 %</u>	<u>82.893</u>	<u>39 %</u>
<b>T O T A L</b>	<u>183.499</u>	<u>10 %</u>	<u>187.860</u>	<u>11 %</u>

#### \* Mercado interior

El mercado nacional de automoción ha presentado un descenso global del 25 % en relación al Ejercicio precedente. El retroceso más acusado ha tenido lugar en el mercado de vehículos comerciales e industriales que ha disminuido en términos globales un 30 %, registrándose en algunos segmentos caídas del 50 %. El mercado de turismos ha disminuido un 24 %.

Las matriculaciones totales se han situado en 907.000 unidades, de las cuales 746.000 corresponden al mercado de turismos. Dichas cifras contrastan sustancialmente con aquellas registradas en 1989, año de máximo desarrollo del mercado de automoción, en el que se obtuvieron 1.400.000 y 1.140.000 unidades matriculadas respectivamente.

Esta difícil situación y la competencia de las marcas han provocado una mayor agresividad de la oferta y el endurecimiento de las condiciones comerciales, repercutiendo finalmente en una menor rentabilidad de las operaciones comerciales.

#### - Turismos

Nissan Motor Ibérica, aumenta su creciente presencia en el sector de turismos a través de la amplia gama ofertada, que cubre las diversas tipologías de vehículos de este segmento, permitiendo que su cuota ascienda al 3 % del mercado que en 1993 ha sufrido una disminución del 24 %.

El Nissan Micra, Coche del Año en Europa en 1993, se ha ido consolidando tras su primer año completo de comercialización, matriculándose 6.900 unidades en España. Este vehículo que aúna altas prestaciones con elevados niveles de confort, seguridad, habitabilidad y manejabilidad, ha permitido que nuestra Compañía se introduzca en el segmento de vehículos de menores dimensiones, uno de los sectores de mayor volumen y competencia de mercado en Europa.

El Nissan Primera, exponente al igual que el Micra de los turismos fabricados por nuestra marca en Europa, ha logrado posicionarse como uno de los vehículos de mayor prestigio del segmento medio-alto de automoción, matriculándose 8.900 unidades en nuestro país. En el transcurso de 1993, se han lanzado series limitadas que han gozado de una notable aceptación.

La gama de turismos queda complementada por aquellas importaciones realizadas desde Japón, entre las que cabe mencionar el turismo Nissan Sunny, que situándose en un rango intermedio en relación a los modelos anteriormente citados, amplía su oferta de versiones. Así en 1993 han sido lanzadas al mercado las versiones 2.0 diesel 5 puertas y 1.4 LX 4 puertas. Asimismo, procedentes del mismo país de origen son importados el vehículo de alta gama Nissan Máxima y los deportivos 100 NX, 200 SX y 300 ZX.

#### - Vehículos Multiuso

El Ejercicio 1993 ha sido el primer año completo de comercialización del Nissan Serena de reciente lanzamiento en el mercado. Este modelo, innovador entre aquellos vehículos de su tipología, ha alcanzado unas matriculaciones próximas a las 3.400 unidades. Versatilidad interior, conseguida a través de su espacioso habitáculo, y polivalencia se han revelado como factores básicos en su nivel de aceptación, que unido a sus tres niveles de motorización y tres niveles de acabado, configuran una oferta adecuada para los distintos requerimientos de la demanda.

El Nissan Serena está contribuyendo de un modo decisivo a la implantación de un nuevo concepto de conducción, uniendo en perfecta simbiosis la dimensión exterior del vehículo y su capacidad interior.

- Vehículos Todo Terreno

El mercado total de este segmento ha experimentado una disminución del 9 % en 1993 rompiéndose la tendencia creciente de años anteriores.

1993 ha significado para la Compañía el lanzamiento de un nuevo vehículo en este mercado: Nissan Terrano II, un todo terreno que ha supuesto una evolución en este concepto de vehículo, potenciando su polivalencia en el uso urbano y en todo terreno. El inicio de su comercialización, si bien tuvo lugar prácticamente en el ecuador del Ejercicio, no ha impedido que el Terrano II haya sido el segundo todo terreno más vendido del año, alcanzando las 4.600 unidades matriculadas.

La oferta de vehículos de esta tipología, se ha visto complementada con el modelo Patrol GR importado de Japón, así como de ciertas versiones del Patrol que siguen comercializándose. Con todo ello Nissan consolida su posición en el mercado español, al obtener una cuota del 22 % correspondiente a las 10.594 unidades matriculadas.

- Vehículos Comerciales

El sector de vehículos comerciales ha experimentado un retroceso del 31 % que se suma al 14 % de disminución registrado en 1992. Nissan Motor Ibérica, que participa en el sector de furgonetas del mercado español con una cuota del 25 %, ha efectuado modificaciones sustanciales en sus productos concurrentes en este segmento. De este modo las furgonetas Vanette, que ha alcanzado la cifra de 6.000 matriculaciones, han incorporado mejoras en términos de diseño a través del Model Year '93. Las furgonetas Trade han experimentado cambios en su equipamiento interior, confort, estilo y mecánica, que han permitido lograr una cifra de matriculaciones próxima a las 2.700 unidades.

- Camiones

El sector de vehículos industriales ha sido el que ha sufrido un mayor retroceso. El segmento de camiones de 3.5 a 14 toneladas de P.M.A., ha registrado una disminución del 42 % en relación a 1992, año en que a su vez disminuyó un 7 %. La matriculación de unidades Nissan ha sido de 4.800, que representa una cuota de mercado del 40 %. Este posicionamiento en el mercado se ha obtenido a partir de las mejoras introducidas en los vehículos que, incorporando una nueva serie de motores que cumplen las restrictivas normativas comunitarias en términos de emisiones contaminantes y ruidos, están dotados de mayor potencia. Asimismo, se ha procedido a la ampliación de la gama con los nuevos modelos M-90.150 y M-140.230.

- Carretillas Elevadoras

El mercado de carretillas ha sufrido un fuerte descenso del 43 % en España con respecto a 1992. Nissan Motor Ibérica ha comercializado durante 1993, 424 carretillas, lo que supone una participación en este mercado del 12 % con un aumento de un 3 % respecto al año anterior. Durante el segundo semestre de 1993 se inició la comercialización de una nueva gama de carretillas, la serie JX, que tiene los modelos J01 y J02 con motorizaciones diesel, gasolina y LPG, con un amplio abanico de tonelaje, desde 1 a 3 toneladas. Estos modelos son producidos en Noain (Pamplona), además de en Japón.

- Otras Operaciones

La facturación de motores, recambios y componentes en 1993 ha ascendido a 10.972 millones de pesetas, significando un descenso del 3 % frente al Ejercicio precedente.

\* **Mercados exteriores**

Las exportaciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. se han cifrado en 49.884 unidades realizadas básicamente a través de la red europea de Nissan. La creciente presencia de nuestros productos se ha obtenido a través de un elevado nivel de diversificación de mercados y productos como seguidamente queda expuesto:

	<u>Unidades</u>
Alemania	11.714
Italia	9.149
Francia	7.702
Inglaterra	7.122
Portugal	2.743
Bélgica	2.031
Suiza	1.341
Austria	1.331

Por productos, las exportaciones totales se desglosan del siguiente modo:

	<u>Unidades</u>
Terrano II	13.835
Vanette	12.322
Trade	940
Patrol	2.903
Serena	14.845
Camiones	2.600
Carretillas	1.403
Otros productos Nissan	1.036
<b>T O T A L</b>	<b>49.884</b>

A las exportaciones citadas, deben añadirse las ventas de vehículos todo terreno efectuadas a través de la red comercial de Ford por un total de 11.499 unidades, cuyo principal destino son los mercados exteriores.

Además de las operaciones de exportación de unidades anteriormente indicadas hay que considerar las ventas exteriores de motores y recambios que han ascendido a 3.152 millones de pesetas, significando un 25 % de incremento respecto al año anterior.

Por otra parte, desde las compañías del grupo, Fundimotor, S.A. y Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A., se han exportado un total de 1.970 millones de pesetas en piezas y componentes, principalmente con destino a la fábrica de Nissan en el Reino Unido, que supone un incremento del 29 % en relación a 1992.

**ACTIVIDAD INDUSTRIAL**

El año 1993 marca la consolidación del proceso de renovación de productos e instalaciones industriales emprendido por la Compañía hace cuatro años. Ello es así tanto por el importante número de acontecimientos de este Ejercicio, como por los significativos avances en el terreno industrial, de los cuales podemos destacar los siguientes:

- Inicio de la producción del vehículo todo terreno Terrano II, en la Factoría de Zona Franca, con la participación de las fábricas de Montcada y Cuatro Vientos, con los medios productivos tecnológicamente más

avanzados, acordes a nuestra política industrial. La robotización del proceso de ensamblaje de la carrocería, alcanza un nivel del 50 %. El uso de chapas con recubrimientos especiales de Cincrometal, Durasteel y otros que, junto con el proceso de pintado garantizan la máxima resistencia a la corrosión; incorporación de rigurosos controles de calidad inherentes al proceso productivo que, unidos a los sofisticados medios de comprobación del vehículo terminado, garantizan la más alta fiabilidad del producto. Todo el proceso de montaje está diseñado teniendo en cuenta criterios logísticos actuales, donde la sincronización del flujo de materiales minimiza los stocks en curso y de producto terminado.

- Durante el año 1993 se ha iniciado el desarrollo de una actividad muy significativa para la Compañía, como es la preparación del modelo Terrano II para su exportación a Japón.

Este hito significa la confianza en los productos que fabrica Nissan Motor Ibérica y la entrada de nuestros vehículos en un mercado tan extremadamente competitivo y exigente como es el japonés.

- En la fábrica de motores de Cuatro Vientos se ha iniciado la producción del nuevo motor diesel de 2,7 litros turboalimentado, que equipa el Terrano II. Su fabricación está altamente integrada en la planta de motores, mecanizándose las piezas básicas, bloque, culata y cigüeñal para garantizar la máxima precisión. Casi simultáneamente y con similar nivel de integración arrancó la producción del motor diesel de 3 litros, inyección directa, que equipa un amplio segmento de la gama de furgonetas Trade y Camiones ligeros Nissan.
- Coincidiendo con el lanzamiento del Terrano II, en la planta de transmisiones de la Zona Franca se puso en producción un sistema flexible de fabricación para las cajas de cambio del nuevo vehículo, compuesto por 10 centros de mecanizado de control numérico, alimentados por robots que permiten la fabricación completa de carcasas, garantizando un alto nivel de exactitud dimensional así como una alta productividad en la realización de estos componentes.
- En enero del Ejercicio 1993 finalizó el traslado a la fábrica de Avila de las líneas de producción de camiones de la serie M, con los que dicho centro se ha convertido en el fabricante de toda la gama de camiones de Nissan Motor Ibérica y en este mismo año se ha procedido a una importante remodelación de dicha gama con la incorporación de motores "limpios" producidos en nuestra factoría de Cuatro Vientos. Otro acontecimiento importante en las actividades de la fábrica ha sido el inicio de la exportación de furgonetas Trade y camiones a un mercado tan competitivo como Alemania. También las furgonetas Trade han incorporado en toda su gama importantes mejoras técnicas y de acabado.
- La factoría de Noaín, centro dedicado a la producción de carretillas elevadoras Nissan, lanzó en el año 1993 una gama completamente renovada de carretillas térmicas significando un importante avance en prestaciones técnicas, que, junto con la fabricación de la extensa gama de carretillas eléctricas, permiten consolidar la actividad de dicha fábrica en volúmenes y productos.
- En Fundimotor S.A., Compañía del grupo, se ha ampliado la capacidad de producción con la puesta en marcha de la segunda instalación de moldeo sin caja "Disamatic", que permite atender los volúmenes de producción tanto de Nissan Motor Ibérica como de Nissan Motor Manufacturing U.K.
- Dentro del marco de la política de globalización de proveedores para el grupo Nissan en Europa, se han establecido procedimientos tendentes a la optimización de la calidad, el costo y plazo de entrega, que garanticen la constante competitividad de nuestros proveedores.

## PERSONAL

La progresiva recesión económica padecida durante 1992, agudizada en los inicios de 1993, provocó una caída de las ventas de la Compañía que desembocó en una drástica reducción de los programas de producción. Esta medida, después de las costosas inversiones realizadas en nuevas instalaciones, hizo que los niveles de fabricación quedasen muy lejos de alcanzar la plena capacidad productiva de la Empresa.

La mencionada situación ha obligado a un reajuste de plantillas, en forma de bajas voluntarias, para paliar en lo posible los desajustes apuntados.

Consecuentemente, la plantilla de personal de Nissan Motor Ibérica se ha visto disminuida durante 1993 en 499 empleados como consecuencia de 19 ingresos y 518 bajas.

En cuanto al grupo consolidado, la plantilla ha disminuido en 484 personas durante el Ejercicio. El desglose por Compañías es como sigue:

	<u>Número de empleados a finales de 1993</u>	<u>Variación sobre año 1992</u>
Nissan Motor Ibérica, S.A.	6.704	-499
Fundimotor, S.A.	352	+ 31
Mecánica de los Corrales de Buelna, S.A.	560	- 2
Reicomsa, S.A.	93	- 9
Nissan Financiación, S.A. /		
Nissan Leasing, S.A.	125	- 5
<b>T O T A L</b>	<b>7.834</b>	<b>-484</b>

Dado que la reducción de plantilla se ha producido paulatina e insuficientemente a lo largo del año, ha tenido que ir acompañada de regulaciones de empleo en todos los centros de trabajo de la Compañía.

## ANALISIS ECONOMICO-FINANCIERO

### \* Resultados

Los resultados de la Compañía acusan el gran descenso del mercado doméstico que ha supuesto una disminución de la facturación a la red nacional de concesionarios del 28 % respecto a 1992.

El crecimiento de las ventas a mercados exteriores, a través de la red Nissan y de vehículos todo terreno a la red comercial Ford ha determinado que, en conjunto, la facturación total de la Compañía haya aumentado en un 10 % con respecto a las cifras de 1992. Este crecimiento no ha ido aparejado de un mayor volumen de margen comercial dada la distinta composición de la distribución de las ventas y el endurecimiento de las condiciones comerciales.

Los gastos de personal se han visto incrementados por la aplicación de fondos destinados a la reducción de la plantilla. La puesta en marcha de las inversiones efectuadas en el nuevo vehículo Terrano II ha supuesto también un incremento en las dotaciones para nutrir el Fondo de amortización.

Finalmente, la financiación de las inversiones y de los resultados negativos de explotación han requerido mayor endeudamiento y por ende un aumento de los gastos financieros que gravan la explotación.

Estas causas han supuesto un resultado negativo del Ejercicio en Nissan Motor Ibérica, S.A. que asciende a 41.030 millones de pesetas que comparan con una pérdida en 1992 de 14.389 millones.

Las empresas asociadas industriales han acusado también la falta de volumen de facturación habiéndose obtenido un resultado positivo de 153 millones de pesetas en Fundimotor y negativo por 732 millones en Mecobusa.

Las empresas del Grupo vinculadas a la actividad comercial han obtenido en conjunto un resultado positivo de 16 millones de pesetas. La composición del resultado ha sido positivo en Nissan Financiación, S.A. por 116 millones de pesetas y negativo en Reicomsa por 100 millones.

### \* Inmovilizado

Las inversiones del Ejercicio 1993 ha sido de 27.346 millones de pesetas en la Sociedad dominante y de 28.275 millones de pesetas en el conjunto de las empresas del Grupo.

El desglose de las inversiones en millones de pesetas es:

	<u>Nissan Motor Ibérica, S.A.</u>	<u>Grupo consolidado</u>
Inmovilizaciones materiales	20.478	23.159
Inmovilizaciones inmateriales	4.833	5.116
Participaciones financieras	2.035	-
<u>T O T A L</u>	<u>27.346</u>	<u>28.275</u>

\* Activo circulante

El Activo circulante ha crecido un 37 % en Nissan Motor Ibérica, S.A. y un 29 % en el grupo consolidado respecto al año 1992. El incremento supone en millones de pesetas 19.216 en el Balance de Nissan Motor Ibérica, S.A. y de 15.382 en el Balance consolidado.

La razón del incremento reside en la acumulación de stock como consecuencia de la baja del mercado y también en el aumento de los saldos de clientes, motivado por la mayor dependencia del mercado de exportación que escapa del mecanismo de financiación a través de Nissan Financiación, S.A.

\* Exigible

Los resultados negativos así como los incrementos en las inversiones y Activo circulante mencionados, han tenido como consecuencia directa un incremento en el Exigible frente a terceros que ha pasado de 143.253 millones de pesetas en 1992 a 208.885 millones de pesetas, es decir, un 46% sobre los niveles de 1992.

En el Balance del Grupo, el incremento es de 61.775 millones de pesetas al pasar el endeudamiento de 149.939 millones a 211.714 en 1993.

La estructura del aumento del endeudamiento en la Sociedad dominante se basa fundamentalmente en un incremento de la deuda con entidades crediticias del orden de 6.089 millones de pesetas y, de 62.427 millones con las empresas del grupo.

A fin de ejercicio la deuda con entidades de crédito es de 80.750 millones de pesetas en Nissan Motor Ibérica, S.A. y de 85.185 a nivel grupo consolidado.

ACONTECIMIENTOS POSTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO

El día 19 de noviembre de 1993 Nissan Europe, N.V. presentó ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores una Oferta Pública de Adquisición de 36.090.441 acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A., representativas del 29,68% del capital social, es decir, sobre la totalidad de las acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. cuya titularidad no ostentaba el Grupo Nissan. El precio de 260 pesetas por acción ofrecido por Nissan Europe, N.V. venía avalado por el correspondiente informe emitido por Morgan Stanley International, que lo consideró justo y adecuado.

El periodo de aceptación de la oferta concluyó el día 14 de enero de 1994 y mediante comunicación de su División de Mercados Secundarios de fecha 20 de enero de 1994, la Comisión Nacional del Mercado de Valores informó a Nissan Motor Ibérica, S.A. del resultado de la misma, habiendo aceptado la Oferta Pública de Adquisición 31.561.559 acciones - un 87,45% de las acciones a las que se dirigía -.

Como consecuencia de la citada Oferta Pública, la participación accionarial del Grupo Nissan (Nissan Motor Co., Ltd. y Nissan Europe, N.V.) quedó cifrada en 117.049.216 acciones, representativas del 96,275% del capital social,

quedando sólo en manos de accionistas minoritarios 4.528.882 acciones, representativas del 3,725% del capital social.

La Sociedad titular a 31 de diciembre de 1993 de 73.000 acciones propias aceptó con posterioridad al cierre del ejercicio la Oferta Pública de Adquisición formulada por Nissan Europe, N.V. enajenando la totalidad de dichas acciones, por lo que en esta fecha no ostenta la titularidad de ninguna acción propia.

Como consecuencia de la Oferta Pública de Adquisición de acciones formulada por Nissan Europe, N.V., esta Sociedad, al llegar a poseer más del 10 por 100 del capital social de Nissan Motor Ibérica, S.A., ha cumplimentado la comunicación prevista en el artículo 86 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 14 de febrero de 1994, con independencia de determinados acuerdos relativos a la composición del Consejo de Administración, acordó solicitar la exclusión de negociación de las acciones de la Sociedad en los mercados secundarios, Bolsas de Valores de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, de la totalidad de las ciento veintidós millones quinientas setenta y ocho mil noventa y ocho (121.578.098) acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. emitidas y puestas en circulación, de un valor nominal de quinientas (500) pesetas cada una, totalmente suscritas y desembolsadas y representadas por medio de anotaciones en cuenta.

La solicitud de exclusión fue presentada ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores el día 21 de febrero de 1994.

Previa comunicación a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Nissan Europe, N.V. ha seguido comprando acciones de Nissan Motor Ibérica, S.A. en Bolsa y al mismo precio de la Oferta Pública de Adquisición, es decir, a 260 pesetas, habiendo adquirido en el periodo comprendido entre el 28 de enero y el 28 de febrero de 1994, 871.877 acciones.

En esta última fecha, pues, el Grupo Nissan ostentaba la titularidad de 117.921.093 acciones representativas del 96,992 % del capital social.

El día 25 de febrero de 1994, la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Ebro Kubota, S.A., compañía dedicada a la fabricación de tractores y en la que Nissan Motor Ibérica, S.A. participa en un 8,85%, acordó la disolución de dicha Sociedad, la apertura del período de liquidación y el nombramiento de liquidador.

#### EVOLUCION PREVISIBLE

No se vislumbra una importante recuperación del mercado a corto plazo, razón por la cual se desarrollarán medidas internas que posibiliten la continuidad de la Compañía en el entorno existente.

El plan que permita su viabilidad se fundamentará en mejoras de gestión centradas básicamente en una mayor competitividad de los productos fabricados, a través de mejoras de la política de aprovisionamientos y de la productividad y en la contención y reducción de gastos de estructura.

Ello comportará además una reestructuración de la Compañía en base a la implantación de ciertas unidades autónomas de gestión que permitan una mejor identificación de objetivos y resultados en función de las diversas actividades actuales de la Empresa (Fabricación, Distribución, Logística, Recambios).

Junto a esta reorganización de la Compañía, se redimensionará la estructura de personal, situándola en los niveles operativos imprescindibles y de acuerdo con la finalidad última de reducción de costes y mejora de competitividad.

### ACTIVIDADES DE INVESTIGACION Y DESARROLLO

La búsqueda incesante de nuevas soluciones tecnológicas y la aplicación de los procedimientos más experimentados por el grupo Nissan para satisfacer a los clientes, han sido las actividades desarrolladas por el Departamento de Diseño y Desarrollo de Nissan Motor Ibérica durante el último año.

Esto ha hecho posible lanzar al mercado y seguir desarrollando los productos siguientes:

- Introducción de los nuevos vehículos todo terreno Terrano II y Maverick, en sus versiones corta y larga con motores turbodiesel y gasolina.
- Puesta en producción de la furgoneta Trade TC, en la que se han introducido importantes mejoras de confort, dinámica de marcha e imagen.
- Instalación de motores con reducción de emisiones Euro I en gama de Camiones FB-1.
- Continuación del proyecto de un nuevo vehículo comercial para el transporte de mercancías, con ensamblaje del segundo lote de prototipos.
- Inicio de los proyectos de futuras versiones del Terrano II, con sensibles mejoras de especificaciones, motor y acabados.
- Finalización, hasta la próxima puesta en producción, del todo terreno Mistral, derivado del Terrano II, destinado al mercado japonés.
- Desarrollo del Serena "Model Year '94", para superar la estricta reglamentación de gases para el aire acondicionado que no destruyan la capa de ozono.
- Investigación e introducción de medidas para la cumplimentación de las exigentes reglamentaciones de reducción de emisiones de los motores diesel.

### ACCIONES PROPIAS

Durante el ejercicio social de 1993 la Sociedad, haciendo uso de la autorización concedida por la Junta General Ordinaria de accionistas celebrada el día 12 de junio de 1993, adquirió 9.400 acciones propias, de un valor nominal de 5 millones de pesetas, por el precio global de 2 millones de pesetas. Durante el año de referencia la Sociedad enajenó 1.566.400 acciones propias, de un valor nominal de 783 millones de pesetas, por el precio global de 537 millones de pesetas.

A 31 de diciembre de 1993 la Sociedad mantenía en cartera 73.000 acciones de un valor nominal de 36 millones de pesetas, totalmente desembolsadas representativas del 0,06 % del capital social. Con incidencia en los resultados del Ejercicio 1993 se ha contabilizado el correspondiente ajuste de su corrección valorativa para adecuar el valor de dichas acciones al de la Oferta Pública de Adquisición de Acciones presentada por Nissan Europe, N.V. el 19 de noviembre de 1993.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley de Sociedades Anónimas la Sociedad ha constituido en todo momento, con cargo a la reserva voluntaria y por tanto sin disminuir el capital, ni la reserva legal, la correspondiente reserva especial prevista en el artículo 79 de la Ley por un monto igual al precio de adquisición de las referidas acciones propias poseídas en cada momento.

El presente Informe de Gestión, correspondiente al Ejercicio Social cerrado el 31 de diciembre de 1993 , es formulado por el Consejo de Administración en la reunión celebrada el día 10 de marzo de 1994 .

D. Juan Echevarría Puig

D. José Ignacio Canas Herrero

D. Atsushi Hagiwara

D. Takashi Hisatomi

D. Joaquín M<sup>a</sup> Huguet

D. Norio Matsumura

D. Jesús Ruíz-Beato Bravo

D. Gerardo Salvador Coderch

D. Junji Shibata

D. Hirokazu Shimatake

D. Tadahiro Shirai

